

EXTOL®
CRAFT

405124

IMPROVE YOUR DAY!

Přímočará pila / CZ
Priamočiara pila / SK
Dekopírfűrész / HU
Stichsäge / DE



CE

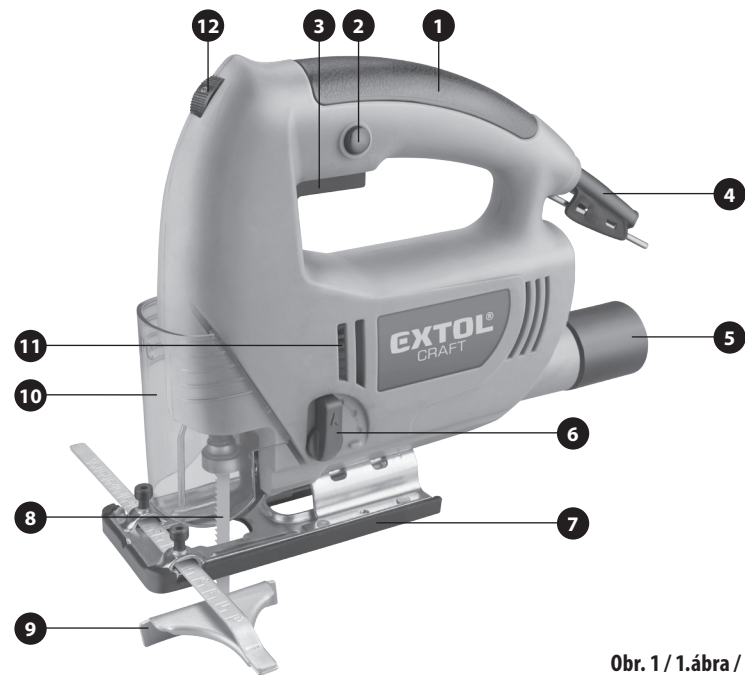
Původní návod k použití

Preklad pôvodného návodu na použitie

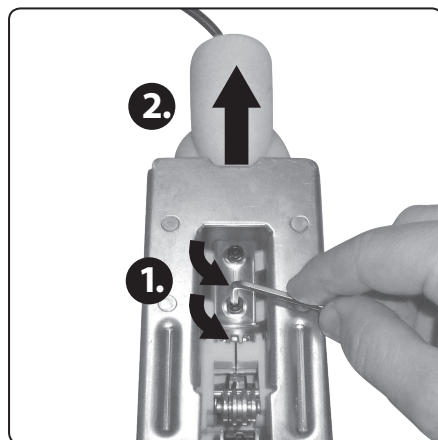
Az eredeti használati utasítás fordítása

Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung

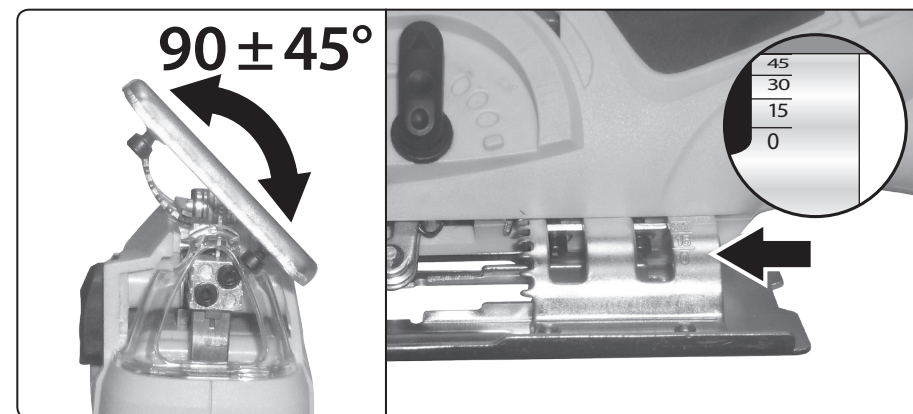




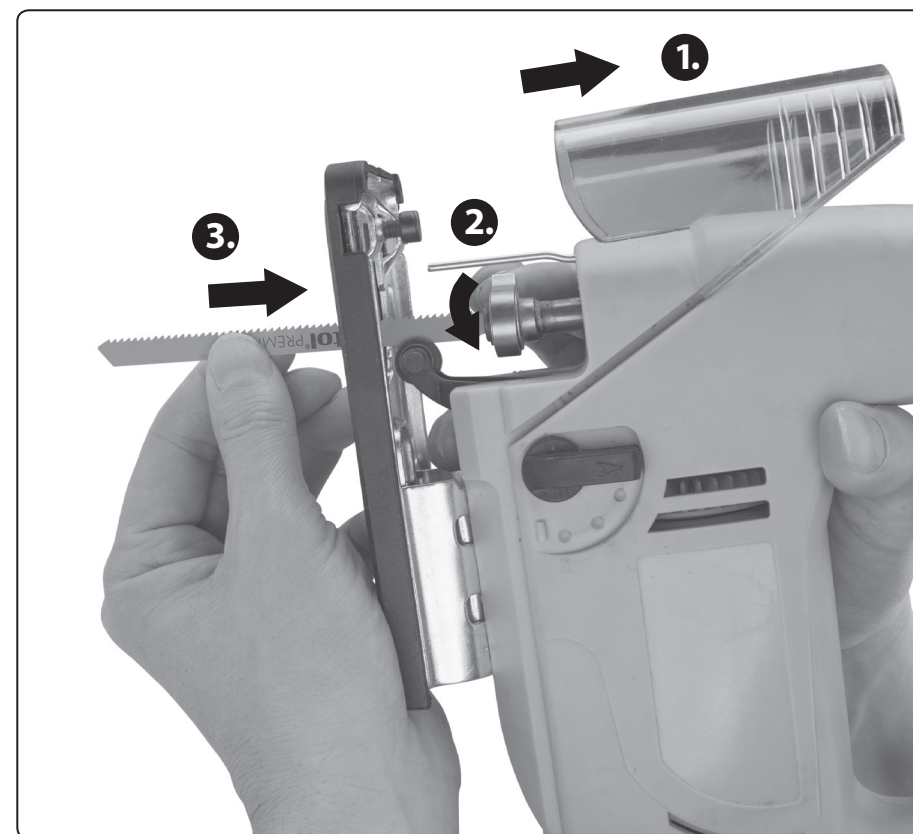
Obr. 1 / 1.ábra / Abb.1



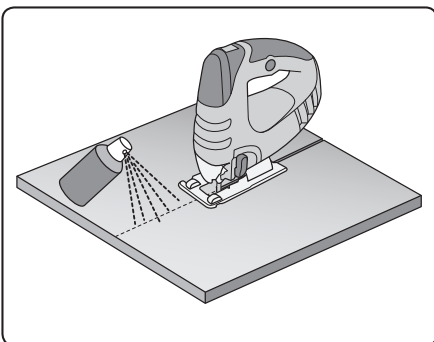
Obr. 2a / 2a.ábra / Abb.2a



Obr. 2b / 2b.ábra / Abb.2b



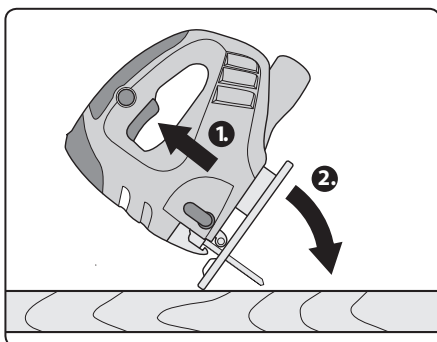
Obr. 3 / 3.ábra / Abb.3



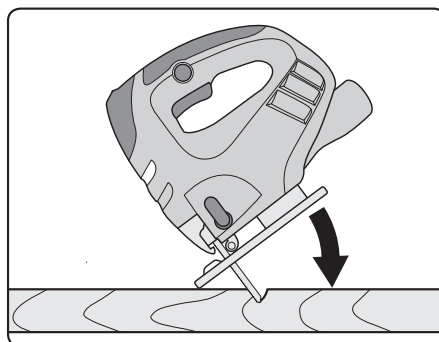
Obr. 4 / 4.ábra / Abb.4

CZ / ZANOŘOVACÍ ŘEZÁNÍ DO MĚKKÉHO DŘEVA OBR.5A- 5C.
SK / ZANÁRACIE REZANIE DO MÄKKÉHO DŘEVA OBR. 5A – 5C.
HU / BEMÁRTÓ FŰRÉSZELES PUHA FÁBA (5A - 5C. ÁBRÁK)

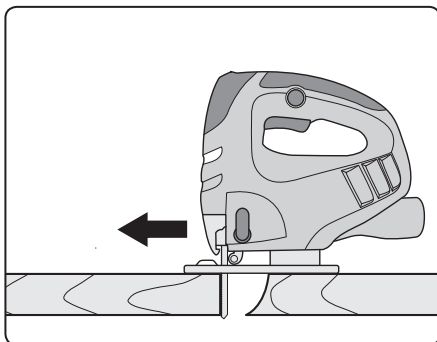
DE /



Obr. 5a / 5a.ábra / Abb.5a



Obr. 5b / 5b.ábra / Abb.5b

































Obr. 5c / 5c.ábra / Abb.5c

Pilové plátky do přímočarých pil EXTOL® PREMIUM

| | | | |
|----------------|----------------|--------------------------------|--|
| obj. číslo | 8805001 | ČISTÝ ŘEZ | |
| pracovní délka | 75 mm | | |
| materiál | HCS | | |
| prořez | 3-30 mm | | |
| tloušťka | 1,2 mm | | |
| velikost zubů | 2,5 mm | | |
| obj. číslo | 8805003 | ČISTÝ KŘIVKOVÝ ŘEZ | |
| pracovní délka | 75 mm | | |
| materiál | HCS | | |
| prořez | 3-30 mm | | |
| tloušťka | 1,2 mm | | |
| velikost zubů | 2,5 mm | | |
| obj. číslo | 8805005 | ČISTÝ ŘEZ OBRÁCENÉ ZUBY | |
| pracovní délka | 75 mm | | |
| materiál | HCS | | |
| prořez | 3-30 mm | | |
| tloušťka | 1,2 mm | | |
| velikost zubů | 2,5 mm | | |
| obj. číslo | 8805007 | RYCHLÝ ŘEZ | |
| pracovní délka | 75 mm | | |
| materiál | HCS | | |
| prořez | 5-50 mm | | |
| tloušťka | 1,2 mm | | |
| velikost zubů | 4,0 mm | | |
| obj. číslo | 8805009 | VELMI ČISTÝ ŘEZ | |
| pracovní délka | 75 mm | | |
| materiál | HCS | | |
| prořez | 5-50 mm | | |
| tloušťka | 1,2 mm | | |
| velikost zubů | 4,0 mm | | |
| obj. číslo | 8805012 | RYCHLÝ HRUBÝ ŘEZ | |
| pracovní délka | 126 mm | | |
| materiál | HCS | | |
| prořez | 5-100 mm | | |
| tloušťka | 1,2 mm | | |
| velikost zubů | 4,0 mm | | |

Pilové plátky do přímočarých pil EXTOL® PREMIUM

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| <i>obj. číslo</i> | 8805201 | KŘIVKOVÝ ŘEZ |  | EXTOL® PREMIUM | | | |
| pracovní délka materiál prořez tloušťka velikost zubů | 57 mm Bi-metal 1-3 mm 1,0 mm 1,5 mm |  |  hliník |  ocelový plech |  ost. kovy |  plast | |
| <i>obj. číslo</i> | 8805203 | ČISTÝ ŘEZ |  | EXTOL® PREMIUM | | | |
| pracovní délka materiál prořez tloušťka velikost zubů | 75 mm Bi-metal 3-30 mm 1,0 mm 2,5 mm |  |  tvrdé dřevo |  lamino |  plast | | |
| <i>obj. číslo</i> | 8805205 | ODOLNÝ PROTI ZLOMENÍ |  | EXTOL® P | | | |
| pracovní délka materiál prořez tloušťka velikost zubů | 106 mm Bi-metal 2,5-6 mm 1,0 mm 1,8 mm |  |  hliník |  ocelový plech |  ost. kovy |  trubky |  plast |
| <i>obj. číslo</i> | 8805208 | RYCHLÝ ŘEZ |  | EXTOL® PREMIUM | | | |
| pracovní délka materiál prořez tloušťka velikost zubů | 132 mm Bi-metal 0-65 mm 1,0 mm 2,4-5 mm |  |  tvrdé dřevo |  překližka |  ocelový plech |  ost. kovy |  hliník |
| <i>obj. číslo</i> | 8805300 | RYCHLÝ ŘEZ |  | EXTOL® PREMIUM | | | |
| pracovní délka materiál prořez tloušťka velikost zubů | 100 mm Bi-metal 0-50 mm 1,0 mm 4,3 mm |  |  sklolaminát |  sádrokarton |  cement/třískové materiály | | |

Pilové plátky do přímočarých pil EXTOL® PREMIUM

obj. číslo **8805100** **PLÁTKY DO PŘÍMOČARÉ PILY - MIX, SADA 5KS**

Bi-metal
HSS
HCS



Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projevíli značce Extol® zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz info@madalbal.cz

Tel.: +420 577 599 777

Výrobce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Datum vydání: 3. 12. 2021

I. Charakteristika – účel použití



Přímočará pila **Extol® Craft 405124** je určena k provádění dělicích a tvarových řezů zejména do dřeva a dřevotřísky a s použitím pilových plátků určených pro daný materiál, také k řezání kovů, plastu, keramických desek a gumy na pevném podkladu, dále sádkoartonu, cementotřískového materiálu (pouze však s připojením intenzivního odsávání prachu vysavačem).



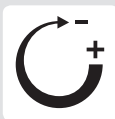
Díky rychloupínacímu systému pilového plátku „Bosch“ lze pilový plátek vyměnit bez použití montážního nářadí a do pily lze upnout pilový plátek s úchytem „Bosch“ od různých značek na trhu.



Nastavitelný předkmit (0+3) dle materiálu pro optimální rychlost řezání.




Možnost nastavení úhlu sklonu řezu v rozsahu $90^\circ \pm 45^\circ$.



Elektronická regulace otáček.

✓ Pila je vybavena hadicovým konektorem pro připojení průmyslového vysavače prachu.

II. Technická specifikace

| Označení modelu/objednávací číslo | 405124 |
|--|---|
| Jmenovitý příkon | 650 W |
| Napájecí napětí | 230 V ~50 Hz |
| Kmito bez zatížení | 500-3000 min ⁻¹ |
| Elektronická regulace otáček, rychlostní stupně | Ano; 1-6 |
| Stupně předkmitu | 0+3 |
| Nastavitelný sklon řezu | $90^\circ \pm 45^\circ$ |
| Max. prořez dřevo | 65 mm |
| Max. prořez hliník, měď (měkké kovy) | 8 mm |
| Max. prořez ocel (nelegovaná) | 8 mm |
| Typ úchytu pilového plátku | „Bosch“  |
| Hmotnost bez kabelu | 2,1 kg |
| Hladina akustického tlaku Lp(A); nejistota K | 91 dB(A); K= ±5 dB(A) |
| Hladina akustického výkonu Lw(A); nejistota K | 102 dB(A); K= ±5 dB(A) |
| Celková hodnota vibrací na rukojeti (součet tří os); nejistota K | $a_{h,B} = 6,7 \text{ m/s}^2$; K= ±1,5 m/s ² (řezání dřevěné desky) $a_{h,M} = 5,5 \text{ m/s}^2$; K= ±1,5 m/s ² (řezání plechu) |

Tabulka 2

- Deklarovaná souhrnná hodnota vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se změřila v souladu se standardní zkušební metodou a smí se použít pro porovnání jednoho nářadí s jiným. Deklarovaná souhrnná hodnota vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se smí také použít k předběžnému stanovení expozice.

! VÝSTRAHA

- Emise vibrací a hluku během skutečného používání nářadí se může lišit od deklarovaných hodnot v závislosti na způsobu, jakým se nářadí používá, zejména jaký se opracovává druh obrobku.
- Je nutné určit bezpečnostní měření k ochraně obsluhující osoby, která jsou založena na zhodnocení expozice ve skutečných podmínkách používání (počítat se všemi částmi pracovního cyklu, jako je čas, po který je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno kromě času spuštění).

III. Součásti a ovládací prvky

Obr.1, pozice-popis

- 1) Rukojeť
- 2) Tlačítko pro zajištění provozního spínače ve stisknuté poloze
- 3) Provozní spínač
- 4) Napájecí kabel
- 5) Hadicový adaptér pro připojení vysavače prachu
- 6) Páčka pro nastavení předkmitu
- 7) Základna
- 8) Pilový plátek
- 9) Boční vodičko
- 10) Ochranný kryt
- 11) Větrací otvory motoru
- 12) Regulace kmitů

! VÝSTRAHA

- Před přípravou přístroje k použití si přečtěte celý návod k použití a ponechte jej přiložený u výrobku, aby se s ním obsluha mohla seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, přiložte k němu i tento návod k použití. Zamezte poškození tohoto návodu. Výrobce nese odpovědnost za škody či zranění vzniklá používáním přístroje, které je v rozporu s tímto návodem. Před použitím přístroje se seznámte se všemi jeho ovládacími prvky a součástmi a také se způsobem vypnutí přístroje, abyste jej mohli ihned vypnout v případě nebezpečné situace. Před použitím zkontrolujte pevné upevnění všech součástí a zkontrolujte, zda nějaká část přístroje jako např. bezpečnostní ochranné prvky nejsou poškozeny, či špatně nainstalovány nebo zda nechybí na svém místě. Rovněž zkontrolujte neporušenost izolace napájecího přívodu. Stroj s poškozenými nebo chybějícími částmi nepoužívejte a zajistěte jejich opravu či náhradu v autorizovaném servisu značky Extol® - viz kapitola Servis a údržba nebo webové stránky v úvodu návodu.

IV. Příprava pily k použití

! UPOZORNĚNÍ

- Montážní a servisní úkony pily provádějte při odpojeném napájecím kabelu pily od zdroje el. proudu.



NASTAVENÍ ÚHLU SKLONU ŘEZU

- Sklon řezu lze nastavit v rozsahu $90^\circ - 45^\circ$ změnou sklonu základny v rozsahu $90^\circ \pm 45^\circ$ (obr.2a a obr.2b).



1. Imbusovým klíčem povolte upínací šrouby základny.
2. Základnu posuňte směrem dozadu, aby zajišťovací výstupek nebyl v příslušném zárezu.
3. Změňte sklon základny do požadovaného úhlu a poté ji posuňte vpřed, aby zajišťovací výstupek byl v zárezu požadovaného úhlu.
4. Základnu poté zajistěte utažením šroubů, pod nimiž je přítlačná destička.
5. Před použitím pily se přesvědčte, že je základna řádně zajištěna.

INSTALACE PILOVÉHO PLÁTKU (OBR.3)

1. Pro přístup k upínacímu mechanismu pilového plátku vysuňte plastový kryt (krok 1.).
2. a 3. Maximálně odklopte páčku upínacího mechanismu a do upínacího systému po vodícím kolečku zasuňte celý konec pilového plátku a poté páčku uvolněte (krok 2. a 3.).
4. Zatáhnutím za pilový plátek rukou se přesvědčte o pevném zajištění plátku v upínacím systému pily.
5. Zasuňte ochranný kryt zpět.

! UPOZORNĚNÍ

- Používejte pilový plátek určený pro řezání daného materiálu. Pilový plátek určený pouze pro řezání dřeva nemůže být použitý pro řezání kovu atd.

NASTAVENÍ PŘEDKMITU A RYCHLOSTI KMITÁNÍ

- Stupeň předkmitu nastavte přepínačem (obr.1, pozice 6) a rychlost kmitání regulačním kolečkem (obr.1, pozice 12) vzhledem k tvrdosti řezaného materiálu, přičemž optimální stupeň předkmitu a rychlost kmitání je nutné vždy ověřit praktickou zkouškou na vzorku materiálu. Obecně však pro nastavení předkmitu platí následující:
- **Stupeň 0 (bez předkmitu):** pro řezání tenkých obrobků (např. plechů) a při požadavku na jemnost a čistotu řezu. Čím jemnější a hladší má být řez, tím menší má být předkmit.
- **Stupeň předkmitu 1:** pro řezání kovu s **vyšší rychlostí kmitání** (stupeň 5-6), protože pilové plátky na kov mají malé zuby a mají malý záběr (odpor) při řezání.
- **Stupeň předkmitu 2:** pro řezání tvrdého dřeva (dub, buk, jasan apod) s použitím pilových plátků pro tvrdé dřevo při **střední rychlosti kmitání** (stupeň 3-4).
- **Stupeň 3 (největší předkmit):** pro řezání měkkého dřeva při **nízké rychlosti kmitání** (1-2) s použitím pilového plátku pro měkké dřevo (pilové plátky pro měkké dřevo mají největší záběr a kladou největší odpor).

! UPOZORNĚNÍ

- Nastavení velikého předkmitu pro příliš tvrdý materiál může vést k přetěžování motoru a k jeho poškození.

! UPOZORNĚNÍ

- **Přenastavení předkmitu neprovádějte za provozu pily, ale vyčkejte, až se pilový plátek zcela zastaví.**

INSTALACE ADAPTÉRU PRO ODSÁVÁNÍ PRACHU

- Pro připojení externího odsávání prachu (vysavače) do pily zasuňte adaptér dle obr.1, pozice 5.
- Odsávání prachu připojením vysavače doporučujeme provádět vždy při řezání dřeva z důvodu vzniku prachu, jehož vdechování je zdraví škodlivé.

! UPOZORNĚNÍ:

- **Při řezání sádkkartonu a podobných materiálů je intenzivní odsávání prachu připojením vysavače k pile nezbytné, protože řezáním těchto materiálů vzniká velké množství jemného prachu, který se dostane do vnitřních částí pily a poškodí elektroniku a motor. Odsáváním prachu připojením vysavače bude dosaženo větší čistoty v pracovním prostředí.**
- K vysávání prachu používejte průmyslový vysavač určený k odsávání technického prachu.

INSTALACE BOČNÍHO VODÍTKA

- Boční vodítko (obr. 1, pozice 9) je určeno pro řezání dílů stejné velikosti, umožňuje vést přesnou linii řezu podél hrany řezaného materiálu a rovněž zabraňuje svírání pilového plátku během řezání.
- Boční vodítko zasuňte do drážek na základové desce dle obr.1 a zajištěte jej šrouby.

V. Způsob práce

UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Pilu přední částí základny položte na řezanou plochu tak, aby pilový plátek pily byl před načrtnutou linií řezu a nedotýkal se řezaného materiálu.
2. Následně uveďte pilu do provozu stisknutím provozního spínače (obr.1, pozice 3). Mírou stisknutí provozního spínače se regulují kmity pilového plátku v rámci přednastaveného rychlostního stupně.
3. Pilu pozvolně vedte k linii řezu a pilu rovnoměrným plynulým pohybem vedte ve směru linie řezu, dokud nedojde k dokončení řezu.

! UPOZORNĚNÍ

- Řez provádějte rovnoměrným pohybem bez vyvíjení nadměrného tlaku. Zamezí se tím přetížení pily a prodlouží se tím životnost pilového plátku.
- Pilu nikdy z bezpečnostních důvodů neuvádějte do provozu, je-li pilový plátek přiložen k řezanému materiálu.
- Dlouhodobý provoz při nízké frekvenci kmitání může vést k přehřátí motoru z důvodu nedostatečného proudění vzduchu, který ochlazuje motor. Dělejte pravidelné přestávky nebo při nejrychlejší rychlosti kmitání bez zatížení, ponechte pilu dostatečně dlouhou dobu v provozu, aby se ochladil motor prouděním vzduchu.
- Pro řezání kovu nejprve před uvedením pily do provozu naneste na linii řezu chladicí nebo mazací prostředek ve spreji (obr.4). Usnadní to řezání a prodlouží životnost pilového plátku. V tomto případě nepoužívejte odsávání prachu. Zabraňte vniknutí tohoto prostředku do vnitřních částí pily skrze větrací otvory pily.

ZANOŘOVACÍ ŘEZÁNÍ DO MĚKKÉHO DŘEVA

- Zanořovací řez je řez, který nezačíná od kraje řezaného materiálu, nýbrž uvnitř plochy.
- Zanořovací řezy lze provádět pouze do měkkého dřeva. Nikoliv do kovu.
- Pro zanořovací řezy používejte krátké pilové plátky určené pro měkké dřevo.

POSTUP PROVÁDĚNÍ ZANOŘOVACÍHO ŘEZU (OBR.5A AŽ 5C)

1. Pilu, která není uvedena do provozu, přiložte přední stranou základové desky k řezané ploše dle obr.5a tak, aby se pilový plátek řezané plochy nedotýkal.
2. Pilu uveďte do provozu a pomalu základovou deskou pily klesejte k řezané ploše, přičemž pilový plátek se bude zařezávat do materiálu (obr.5b).
3. Až bude pila celou plochou základové desky přiložena na plochu řezaného materiálu, veďte pilu standardním způsobem (obr.5c).

VI. Servis a údržba

! UPOZORNĚNÍ


- Před servisní údržbou, opravou atd. odpojte napájecí přívod pily od zdroje el. proudu.
- Kryt, větrací otvory motoru a pohyblivé části pily pravidelně zbavujte prachu štětcem, příp. vlhkým hadříkem. Zamezte vniknutí vody do vnitřních částí pily. Nepoužívejte žádná organická rozpouštědla např. na bázi acetonu či abrazivní čisticí prostředky, vedlo by to k poškození plastového krytu nářadí.
- Veškeré opravy nářadí smí z bezpečnostních důvodů provádět pouze autorizovaný servis značky Extol®, který pro opravu použije originální náhradní díly výrobce.
- V případě potřeby záruční opravy se obraťte na prodávajícího, u kterého jste výrobek zakoupili, který zajistí opravu v autorizovaném servisu značky Extol®. Pro pozáruční opravu se obraťte přímo na autorizovaný servis značky Extol® (servisní místa naleznete na webových stránkách v úvodu návodu).



Náhradní uhlíkové kartáče, obj. č.: 405124C

VII. Bezpečnostní pokyny pro pily s přímočarým vratným pohybem


- a) Při práci s nářadím používejte certifikovanou ochranu sluchu a zraku s dostatečnou úrovní ochrany. Vystavení vlivu hluku může způsobit ztrátu sluchu.
- 

- b) Při provádění činnosti, kde se příslušenství může dotknout skrytého vedení nebo svého vlastního přívodu, je nutno držet elektromechanické nářadí za izolované úchopové povrchy. Dotyk příslušenství se „živým“ vodičem může způsobit, že se neizolované kovové části elektromechanického nářadí stanou živými a mohou vést k úrazu uživatele elektrickým proudem.
- 

- Při řezání materiálu, při němž vzniká prach, používejte certifikovanou ochranu dýchacích cest s dostatečnou úrovní ochrany (respirátor s třídou účinnosti alespoň FFP2 pro měkké dřevo a pro tvrdé dřevo a chemicky ošetřené dřevo respirátor s třídou FFP3). Rovněž také zajistěte větrání prostoru a odsávání prachu vysavačem. Vdechování prachu je zdraví škodlivé. K odsávání prachu nepoužívejte vysavač určený k úklidu domácnosti, ale průmyslový vysavač.

Pro ochranu před poraněním při práci s pilou používejte vhodné pracovní rukavice, pak také vhodný pracovní oděv a obuv.



-  Přístroj za chodu vytváří elektromagnetické pole, které může negativně ovlivnit fungování aktivních či pasivních lékařských implantátů (kardiostimulátorů) a ohrozit život uživatele. Před použitím tohoto nářadí se informujte u lékaře či výrobce implantátu, zda můžete s tímto přístrojem pracovat.

VIII. Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ VÝSTRAHA!

Je nutno přečíst všechny bezpečnostní pokyny, návod k používání, obrázky a předpisy dodané s tímto nářadím. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Veškeré pokyny a návod k používání se musí uschovat, aby bylo možné do nich později nahlédnout.

Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, nebo elektrické nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- a) Pracoviště je nutné udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- b) Elektrické nářadí se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) Při používání elektrického nářadí je nutno zamezit přístupu dětí a dalších osob. Bude-li obsluha vyrušována, může ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Vidlice se nesmí nikdy jakýmkoliv způsobem upravovat. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, se nesmí používat žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.

- c) Elektrické nářadí se nesmí vystavovat dešti, vlhku nebo moku. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Pohyblivý přívod se nesmí používat k jiným účelům. Elektrické nářadí se nesmí nosit nebo tahat za přívod, ani se nesmí tahem za přívod odpojovat vidlice ze zásuvky. Přívod je nutné chránit před horkem, mastnotou, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, musí se použít prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- f) Používá-li se elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, je nutné používat napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.

3) BEZPEČNOST OSOB

- a) Při používání elektrického nářadí musí být obsluha pozorná, musí se věnovat tomu, co právě dělá, a musí se soustředit a střízlivě uvažovat. Elektrické nářadí se nesmí používat, je-li obsluha navavena nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používat osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používat ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Je nutno vyvarovat se neúmyslnému spuštění stroje. Je nutno se ujistit, že je spínač před zapojením vidlice do zásuvky a/nebo při připojování bateriové soupravy, zvedáním či přenášením nářadí v poloze vypnuto. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojo-

vání vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.

- d) Před zapnutím nářadí je nutno odstranit všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- e) Obsluha musí pracovat jen tam, kam bezpečně dosáhne. Obsluha musí vždy udržovat stabilní postoj a rovnováhu. To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékat se vhodným způsobem. Nenosit volné oděvy ani šperky. Obsluha musí dbát, aby měla vlasy a oděv dostatečně daleko od pohyblivých částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se částmi.
- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, je nutno zajistit, aby se taková zařízení připojila a správně používala. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
- h) Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutinně, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou, a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.

4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

- a) Elektrické nářadí se nesmí přetěžovat. Je nutné používat správné elektrické nářadí, které je určené pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) Nesmí se používat elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí je nutno vytáhnout vidlici ze síťové zásuvky a/nebo odejmout bateriovou soupravu z elektrického nářadí, je-li odnímatelná. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.

d) Nepoužívané elektrické nářadí je nutno skladovat mimo dosah dětí a nesmí se dovolit osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.

e) Elektrické nářadí a příslušenství je nutno udržovat. Je třeba kontrolovat seřízení pohyblivých částí a jejich pohyblivost, soustředit se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím je nutno zajistit jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.

f) Řezací nástroje je nutno udržovat ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.

g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. je nutno používat v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.

h) Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot. Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.

5) SERVIS

a) Opravy elektrického nářadí je nutno svěřovat kvalifikované osobě, která bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

IX. Význam značení na štítku



| | |
|----------------------------------|---|
| | Před použitím stroje si přečtěte návod k použití. |
| | Splňuje příslušné harmonizační právní předpisy EU. |
| | Zařízení třídy ochrany II. |
| | Elektrozařízení s ukončenou životností nevyhazujte do směsného odpadu, viz. dále odstavec likvidace odpadu. |
| Rok výroby a sériové číslo (SN:) | Na štítku stroje je uveden rok a měsíc výroby stroje a číslo výrobní série přístroje. |

Tabulka 3

Poznámka k tabulce 3
Význam ostatních piktogramů uvedených na štítku nářadí je uveden v textu v návodu k použití.

X. Skladování

• Stroj skladujte na bezpečném suchém místě mimo dosah dětí a chraňte jej před mechanickým poškozením, přímým slunečním zářením, sálavými zdroji tepla, mrazem, vysokou vlhkostí a vniknutím vody. Chraňte jej před hlodavci, s olibou nahlodávající izolaci napájecího kabelu.

XI. Likvidace odpadu

• Obaly vyhodte do příslušného kontejneru na tříděný odpad.
• Stroj je elektrozařízení, který nesmí být vyhazován do směsného odpadu, ale podle evropské směrnice (EU) 2012/19 musí být odevzdán k ekologické likvidaci/recyklaci na příslušná sběrná místa elektroodpadu, protože obsahuje látky nebezpečné pro životní prostředí.



XII. Záruční lhůta a podmínky

• Na výrobek se vztahuje záruka (odpovědnost za vady) 2 roky od data prodeje. Požádá-li o to kupující, je prodávající povinen kupujícímu poskytnout záruční podmínky (práva z vadného plnění) v písemné formě dle zákona.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili.

Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis.

Nejbližší servisní místa naleznete na www.extol.cz.

V případech dotazů Vám poradíme na servisní lince 222 745 130.

ES Prohlášení o shodě

Předmět prohlášení-model, identifikace výrobku:

Extol® Craft 405124
Přímočará pila 650 W

Výrobce Madal Bal a.s.
Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • IČO: 49433717

prohlašuje,
že výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě se všemi příslušnými ustanoveními harmonizačních právních předpisů Evropské unie: (EU) 2011/65; (EU) 2014/30; 2006/42 ES.
Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Harmonizované normy (včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují), které byly použity k posouzení shody a na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-11:2016; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013; EN IEC 63000:2018;









































Kompletaci technické dokumentace 2006/42 ES provedl Martin Šenkýř se sídlem na adrese Madal Bal, a.s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín, Česká republika. Technická dokumentace (2006/42 ES) je k dispozici na výše uvedené adrese společnosti Madal Bal a.s.

Místo a datum vydání ES prohlášení o shodě:
Zlín 18.09.2020




























Jménem společnosti Madal Bal, a.s.:

Martin Šenkýř
člen představenstva společnosti

Pílové listy do priamočiarych píl EXTOL® PREMIUM

| | | | |
|----------------|----------------|---|--|
| obj. číslo | 8805001 | ČISTÝ REZ |  |
| pracovná dĺžka | 75 mm | | |
| materiál | HCS |  |      |
| hlbka rezu | 3 – 30 mm | | |
| hrúbka | 1,2 mm | | |
| veľkosť zubov | 2,5 mm | | |
| | | drevotrieska | tvrdé drevo |
| | | preglejka | dyha |
| | | | plast |
| obj. číslo | 8805003 | ČISTÝ KRIVKOVÝ REZ |  |
| pracovná dĺžka | 75 mm | | |
| materiál | HCS |  |     |
| hlbka rezu | 3 – 30 mm | | |
| hrúbka | 1,2 mm | | |
| veľkosť zubov | 2,5 mm | | |
| | | drevotrieska | tvrdé drevo |
| | | preglejka | dyha |
| obj. číslo | 8805005 | ČISTÝ REZ OBRÁTENÉ ZUBY |  |
| pracovná dĺžka | 75 mm | | |
| materiál | HCS |  |      |
| hlbka rezu | 3 – 30 mm | | |
| hrúbka | 1,2 mm | | |
| veľkosť zubov | 2,5 mm | | |
| | | drevotrieska | tvrdé drevo |
| | | preglejka | dyha |
| | | | lamino |
| obj. číslo | 8805007 | RÝCHLY REZ |  |
| pracovná dĺžka | 75 mm | | |
| materiál | HCS |  |     |
| hlbka rezu | 5 – 50 mm | | |
| hrúbka | 1,2 mm | | |
| veľkosť zubov | 4,0 mm | | |
| | | drevotrieska | tvrdé drevo |
| | | preglejka | dyha |
| obj. číslo | 8805009 | VEĽMI ČISTÝ REZ |  |
| pracovná dĺžka | 75 mm | | |
| materiál | HCS |  |      |
| hlbka rezu | 5 – 50 mm | | |
| hrúbka | 1,2 mm | | |
| veľkosť zubov | 4,0 mm | | |
| | | drevotrieska | tvrdé drevo |
| | | preglejka | dyha |
| | | | lamino |
| obj. číslo | 8805012 | RÝCHLY HRUBÝ REZ |  |
| pracovná dĺžka | 126 mm | | |
| materiál | HCS |  |      |
| hlbka rezu | 5 – 100 mm | | |
| hrúbka | 1,2 mm | | |
| veľkosť zubov | 4,0 mm | | |
| | | drevotrieska | tvrdé drevo |
| | | preglejka | dyha |
| | | | stavebné |

Pílové listy do priamočiarych píl EXTOL® PREMIUM

| | | | |
|----------------|----------------|---|---|
| obj. číslo | 8805201 | KRIVKOVÝ REZ |  |
| pracovná dĺžka | 57 mm | | |
| materiál | Bi-metal |  |    |
| hlbka rezu | 1 – 3 mm | | |
| hrúbka | 1,0 mm | | |
| veľkosť zubov | 1,5 mm | | |
| | | hliník | ocelový plech |
| | | | ost. kovy |
| | | | plast |
| obj. číslo | 8805203 | ČISTÝ REZ |  |
| pracovná dĺžka | 75 mm | | |
| materiál | Bi-metal |  |    |
| hlbka rezu | 3 – 30 mm | | |
| hrúbka | 1,0 mm | | |
| veľkosť zubov | 2,5 mm | | |
| | | tvrdé drevo | lamino |
| | | | plast |
| obj. číslo | 8805205 | ODOLNÝ PROTI ZLOMENIU |  |
| pracovná dĺžka | 106 mm | | |
| materiál | Bi-metal |  |     |
| hlbka rezu | 2,5 – 6 mm | | |
| hrúbka | 1,0 mm | | |
| veľkosť zubov | 1,8 mm | | |
| | | hliník | ocelový plech |
| | | | ost. kovy |
| | | | rúrky |
| | | | plast |
| obj. číslo | 8805208 | RÝCHLY REZ |  |
| pracovná dĺžka | 132 mm | | |
| materiál | Bi-metal |  |      |
| hlbka rezu | 0 – 65 mm | | |
| hrúbka | 1,0 mm | | |
| veľkosť zubov | 2,4 – 5 mm | | |
| | | tvrdé drevo | preglejka |
| | | | ocelový plech |
| | | | ost. kovy |
| | | | hliník |
| obj. číslo | 8805300 | RÝCHLY REZ |  |
| pracovná dĺžka | 100 mm | | |
| materiál | Bi-metal |  |   |
| hlbka rezu | 0 – 50 mm | | |
| hrúbka | 1,0 mm | | |
| veľkosť zubov | 4,3 mm | | |
| | | sklolaminát | sadrokartón |
| | | | cement/trieskové materiály |

Pílové listy do priamočiarych píl EXTOL® PREMIUM

obj. číslo **8805100** LISTY DO PRIAMOČIAREJ PÍLY – MIX, SÚPRAVA 5 KS

Bi-metal
HSS
HCS



Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Extol® kúpou tohto výrobku.

Výrobok bol podrobený testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaným normami a predpismi Európskej únie.

S akýmkoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznicke a poradenské centrum:

www.extol.sk

Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70

Distribútor pre Slovenskú republiku: Madal Bal s.r.o., Pod gaštanmi 4F, 821 07 Bratislava

Výrobca: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Dátum vydania: 3. 12. 2021

I. Charakteristika – účel použitia



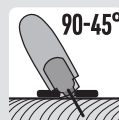
Priamočiara píla **Extol® Craft 405124** je určená na vykonávanie deliacich a tvarových rezov najmä do dreva a drevotriesky a s použitím pílových listov určených pre daný materiál tiež na rezanie kovov, plastu, keramických dosiek a gumy na pevnom podklade, ďalej sadrokartónu, cementovo-trieskového materiálu (iba však s pripojením intenzívneho odsávania prachu vysávačom).



Vďaka rýchlopínaciemu systému pílového listu „Bosch“ je možné pílový list vymeniť bez použitia montážneho náradia a do píly je možné upnúť pílový list s držiakom „Bosch“ od rôznych značiek na trhu.



Nastaviteľný predkmit (0 + 3) podľa materiálu pre optimálnu rýchlosť rezania.




Možnosť nastavenia uhla sklonu rezu v rozsahu $90^\circ \pm 45^\circ$.



Elektronická regulácia otáčok.

✓ Píla je vybavená hadicovým konektorom na pripojenie priemyselného vysávača prachu.

II. Technická špecifikácia

| Označenie modelu/objednávacie číslo | 405124 |
|--|--|
| Menovitý príkon | 650 W |
| Napájacie napätie | 230 V ~ 50 Hz |
| Kmity bez zaťaženia | 500 – 3000 min ⁻¹ |
| Elektronická regulácia otáčok, rýchlostné stupne | Áno; 1 – 6 |
| Stupne predkmitu | 0 + 3 |
| Nastaviteľný sklon rezu | $90^\circ \pm 45^\circ$ |
| Max. hĺbka rezu drevo | 65 mm |
| Max. hĺbka rezu hliník, meď (mäkké kovy) | 8 mm |
| Max. hĺbka rezu oceľ (nelegovaná) | 8 mm |
| Typ príchytky pílového listu | „Bosch“  |
| Hmotnosť bez kábla | 2,1 kg |
| Hladina akustického tlaku Lp(A); neistota K | 91 dB(A); K = ± 5 dB(A) |
| Hladina akustického výkonu Lw(A); neistota K | 102 dB(A); K = ± 5 dB(A) |
| Celková hodnota vibrácií na rukoväti (súčet troch osí); neistota K | $a_{h,B} = 6,7 \text{ m/s}^2$; K = ± 1,5 m/s ² (rezanie drevenej dosky) $a_{h,M} = 5,5 \text{ m/s}^2$; K = ± 1,5 m/s ² (rezanie plechu) |

Tabuľka 2

- Deklarovaná súhrnná hodnota vibrácií a deklarovaná hodnota emisie hluku sa zmerala v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a smie sa použiť na porovnanie jedného náradia s iným. Deklarovaná súhrnná hodnota vibrácií a deklarovaná hodnota emisie hluku sa smie takisto použiť na predbežné stanovenie expozície.

! VÝSTRAHA

- Emisia vibrácií a hluku počas skutočného používania náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnôt v závislosti od spôsobu, akým sa náradie používa, najmä aký druh obrobku sa opracováva.
- Je nutné určiť bezpečnostné merania na ochranu obsluhujúcej osoby, ktoré sú založené na zhodnotení expozície v skutočných podmienkach používania (počítať so všetkými časťami pracovného cyklu, ako je čas, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno okrem času spustenia).

III. Súčasti a ovládacie prvky

Obr. 1, pozícia – popis

- 1) Rukoväť
- 2) Tlačidlo na zaistenie prevádzkového spínača v stlačenej polohe
- 3) Prevádzkový spínač
- 4) Napájací kábel
- 5) Hadicový adaptér na pripojenie vysávača prachu
- 6) Páčka na nastavenie predkmitu
- 7) Základňa
- 8) Pílový list
- 9) Bočné vodidlo
- 10) Ochranný kryt
- 11) Vetracie otvory motora
- 12) Regulácia kmitov

! VÝSTRAHA

- Pred prípravou prístroja na použitie si prečítajte celý návod na použitie a ponechajte ho priložený pri výrobku, aby sa s ním obsluha mohla oboznámiť. Ak výrobok komukoľvek požičiavate alebo ho predávate, priložte k nemu aj tento návod na použitie. Zamedzte poškodeniu tohto návodu. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody či zranenia vzniknuté používaním prístroja, ktoré je v rozpore s týmto návodom. Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými jeho ovládacími prvkami a súčasťami a tiež so spôsobom vypnutia prístroja, aby ste ho mohli ihneď vypnúť v prípade nebezpečnej situácie. Pred použitím skontrolujte pevné upevnenie všetkých súčastí a skontrolujte, či nejaká časť prístroja, ako napr. bezpečnostné ochranné prvky, nie sú poškodené, či zle nainštalované alebo či nechýbajú na svojom mieste. Takisto skontrolujte neporušenosť izolácie napájacieho prívodu. Stroj s poškodenými alebo chýbajúcimi časťami nepoužívajte a zaistite ich opravu či náhradu v autorizovanom servisu značky Extol® – pozrite kapitolu Servis a údržba alebo webové stránky v úvode návodu.

IV. Príprava píly na použitie

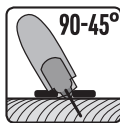
! UPOZORNENIE

- Montážne a servisné úkony píly vykonávajte pri odpojenom napájacím kábli píly od zdroja el. prúdu.



NASTAVENIE UHLA SKLONU REZU

- Sklon rezu je možné nastaviť v rozsahu 90° – 45° zmenou sklonu základne v rozsahu 90° ± 45° (obr. 2a a obr. 2b).



1. Imbusovým kľúčom povolte upínacie skrutky základne.
2. Základňu posuňte smerom dozadu, aby zaistovací výstupok nebol v príslušnom zázere.
3. Zmeňte sklon základne do požadovaného uhla a potom ju posuňte vpred, aby bol zaistovací výstupok v zázere požadovaného uhla.
4. Základňu potom zaistíte dotiahnutím skrutiek, pod ktorými je prítlačná doštička.
5. Pred použitím píly sa presvedčte, že je základňa riadne zaistená.

INŠTALÁCIA PÍLOVÉHO LISTU (OBR. 3)

1. Pre prístup k upínaciu mechanizmu pílového listu vysuňte plastový kryt (krok 1.).
2. a 3. Maximálne odklopte páčku upínacieho mechanizmu a do upínacieho systému po vodiacom koliesku zasuňte celý koniec pílového listu a potom páčku uvoľnite (krok 2. a 3.).
4. Zatiahnutím za pílový list rukou sa presvedčte o pevnom zaistení listu v upínacom systéme píly.
5. Zasuňte ochranný kryt späť.

! UPOZORNENIE

- Používajte pílový list určený na rezanie daného materiálu. Pílový list určený iba na rezanie dreva sa nemôže použiť na rezanie kovu atď.

NASTAVENIE PREDKMITU A RÝCHLOSTI KMITANIA

- Stupeň predkmitu nastavte prepínačom (obr. 1, pozícia 6) a rýchlosť kmitania regulačným kolieskom (obr. 1, pozícia 12) vzhľadom na tvrdosť rezaného materiálu, pričom optimálny stupeň predkmitu a rýchlosť kmitania je nutné vždy overiť praktickou skúškou na vzorke materiálu. Všeobecne však pre nastavenie predkmitu platí nasledujúce:
- **Stupeň 0 (bez predkmitu):** na rezanie tenkých obrobkov (napr. plechov) a pri požiadavke na jemnosť a čistotu rezu. Čím jemnejší a hladší má byť rez, tým menší má byť predkmit.
- **Stupeň predkmitu 1:** na rezanie kovu s vysokou rýchlosťou kmitania (stupeň 5 – 6), pretože pílové listy na kov majú malé zuby a majú malý záber (odpor) pri rezaní.
- **Stupeň predkmitu 2:** na rezanie tvrdého dreva (dub, buk, jaseň a pod.) s použitím pílových listov na tvrdé drevo pri strednej rýchlosti kmitania (stupeň 3 – 4).
- **Stupeň 3 (najväčší predkmit):** na rezanie mäkkého dreva pri nízkej rýchlosti kmitania (1 – 2) s použitím pílového listu na mäkké drevo (pílové listy na mäkké drevo majú najväčší záber a kladú najväčší odpor).

! UPOZORNENIE

- Nastavenie veľkého predkmitu pre príliš tvrdý materiál môže viesť k preťažovaniu motora a k jeho poškodeniu.

! UPOZORNENIE

- **Prestavenie predkmitu nevykonávajte počas prevádzky píly, ale vyčakajte, až sa pílový list celkom zastaví.**

INŠTALÁCIA ADAPTÉRA NA ODSÁVANIE PRACHU

- Pre pripojenie externého odsávania prachu (vysávača) do píly zasuňte adaptér podľa obr. 1, pozícia 5.
- Odsávanie prachu pripojením vysávača odporúčame vykonávať vždy pri rezaní dreva z dôvodu vzniku prachu, ktorého vdychovanie je zdraviu škodlivé.

! UPOZORNENIE:

- **Pri rezaní sadrokartónu a podobných materiálov je intenzívne odsávanie prachu pripojením vysávača k píle nevyhnutné, pretože rezaním týchto materiálov vzniká veľké množstvo jemného prachu, ktorý sa dostane do vnútorných častí píly a poškodí elektroniku a motor. Odsávaním prachu pripojením vysávača sa dosiahne väčšia čistota v pracovnom prostredí.**
- Na vysávanie prachu používajte priemyselný vysávač určený na odsávanie technického prachu.

INŠTALÁCIA BOČNÉHO VODIDLA

- Bočné vodidlo (obr. 1, pozícia 9) je určené na rezanie dielov rovnakej veľkosti, umožňuje viesť presnú líniu rezu pozdĺž hrany rezaného materiálu a takisto zabraňuje zvieraniu pílového listu počas rezania.
- Bočné vodidlo zasuňte do drážok na základovej doske podľa obr. 1 a zaistite ho skrutkami.

V. Spôsob práce

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

1. Pílu prednou časťou základne položte na rezanú plochu tak, aby bol pílový list píly pred načrtnutou líniou rezu a nedotýkal sa rezaného materiálu.

- Následne uveďte pílu do prevádzky stlačením prevádzkového spínača (obr. 1, pozícia 3). Mierou stlačenia prevádzkového spínača sa regulujú kmity pílového listu v rámci prednastaveného rýchlostného stupňa.
- Pílu pozvoľne vedte k línii rezu a pílu rovnomerným plynulým pohybom vedte v smere línie rezu, kým nedôjde k dokončeniu rezu.

! UPOZORNENIE

- Rez vykonávajte rovnomerným pohybom bez vyvíjania nadmerného tlaku. Zabráni sa tým preťaženiu píly a predĺži sa tým životnosť pílového listu.
- Pílu nikdy z bezpečnostných dôvodov neuvádzajte do prevádzky, ak je pílový list priložený k rezanému materiálu.
- Dlhodobá prevádzka pri nízkej frekvencii kmitania môže viesť k prehriatiu motora z dôvodu nedostatočného prúdenia vzduchu, ktorý ochladzuje motor. Robte pravidelné prestávky alebo pri najrýchlejšej rýchlosti kmitania bez zataženia, ponechajte pílu dostatočne dlhý čas v prevádzke, aby sa ochladil motor prúdením vzduchu.
- Pre rezanie kovu najprv pred uvedením píly do prevádzky naneste na líniu rezu chladiaci alebo mazací prostriedok v spreji (obr. 4). Uľahčí to rezanie a predĺži životnosť pílového listu. V tomto prípade nepoužívajte odsávanie prachu. Zabráňte vniknutiu tohto prostriedku do vnútorných častí píly cez vetracie otvory píly.

ZANÁRACIE REZANIE DO MÄKKÉHO DREVA

- Zanárací rez je rez, ktorý nezačína od kraja rezaného materiálu, ale vnútri plochy.
- Zanáracie rezy je možné robiť iba do mäkkého dreva. Nie do kovu.
- Na zanáracie rezy používajte krátke pílové listy určené na mäkké drevo.

POSTUP VYKONÁVANIA ZANÁRACIEHO REZU (OBR. 5A AŽ 5C)

- Pílu, ktorá nie je uvedená do prevádzky, priložte prednou stranou základovej dosky k rezanej ploche podľa obr. 5a tak, aby sa pílový list rezanej plochy nedotýkal.
- Pílu uveďte do prevádzky a pomaly základovú dosku píly klesajte k rezanej ploche, pričom pílový list sa bude zarezávať do materiálu (obr. 5b).

- Až bude píla celou plochou základovej dosky priložená na plochu rezaného materiálu, vedte pílu štandardným spôsobom (obr. 5c).

VI. Servis a údržba

! UPOZORNENIE

- Pred servisnou údržbou, opravou atď. odpojte napájací prívod píly od zdroja el. prúdu.
- Kryt, vetracie otvory motora a pohyblivé časti píly pravidelne zbavujte prachu štetcom, príp. vlhkou handričkou. Zabráňte vniknutiu vody do vnútorných častí píly. Nepoužívajte žiadne organické rozpúšťadlá napr. na báze acetónu či abrazívne čistiace prostriedky, viedlo by to k poškodeniu plastového krytu náradia.
- Všetky opravy náradia smie z bezpečnostných dôvodov vykonávať iba autorizovaný servis značky Extol®, ktorý na opravu použije originálne náhradné diely výrobcu.
- V prípade potreby záručnej opravy sa obráťte na predávajúceho, u ktorého ste si výrobok kúpili a ktorý zaistí opravu v autorizovanom servise značky Extol®. Pre pozárúčnú opravu sa obráťte priamo na autorizovaný servis značky Extol® (servisné miesta nájdete na webových stránkach v úvode návodu).

Náhradné uhlíkové kefy, obj. č.: 405124C

VII. Bezpečnostné pokyny pre píly s priamočiarým spätným pohybom

- Pri práci s náradím používajte certifikovanú ochranu sluchu a zraku s dostatočnou úrovňou ochrany. Vystavenie vplyvu hluku môže spôsobiť stratu sluchu.
- Pri vykonávaní činnosti, kde sa príslušenstvo môže dotknúť skrytého vedenia alebo svojho vlastného prívodu, je nutné držať elektro-mechanické náradie za izolované úchopové povrchy. Dotyk príslušenstva so „živým“ vodičom môže spôsobiť, že sa neizolované kovové časti elektro-mechanického náradia stanú živými a môžu viesť k úrazu používateľa elektrickým prúdom.

- Použijú sa svorky alebo iný praktický spôsob, ktorým sa zabezpečí a podoprie obrobok na stabilnej základni.

Držanie obrobku rukou alebo proti telu vedie k jeho nestabilite a môže viesť k strate kontroly.



- Pri rezaní materiálu, pri ktorom vzniká prach, používajte certifikovanú ochranu dýchacích ciest s dostatočnou úrovňou ochrany (respirátor s triedou účinnosti aspoň FFP2 pre mäkké drevo a pre tvrdé drevo a chemicky ošetrené drevo respirátor s triedou FFP3). Takisto zaisťte vetranie priestoru a odsávanie prachu vysávačom. Vdychovanie prachu je zdraviu škodlivé. Na odsávanie prachu nepoužívajte vysávač určený na upratovanie domácnosti, ale priemyselný vysávač.

Na ochranu pred poranením pri práci s pílou používajte vhodné pracovné rukavice a tiež vhodný pracovný odev a obuv.



Prístroj za chodu vytvára elektromagnetické pole, ktoré môže negatívne ovplyvniť fungovanie aktívnych či pasívnych lekárskech implantátov (kardiostimulátorov) a ohroziť život používateľa. Pred používaním tohto náradia sa informujte u lekára alebo výrobcu implantátu, či môžete s týmto prístrojom pracovať.

VIII. Všeobecné bezpečnostné pokyny

! VÝSTRAHA!

Je nutné prečítať všetky bezpečnostné pokyny, návod na používanie, obrázky a predpisy dodané s týmto náradím. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb.

Všetky pokyny a návod na používanie musíte uschovať, aby bolo možné do nich neskoršie nahliadnúť.

Výrazom „elektrické náradie“ vo všetkých ďalej uvedených výstražných pokynoch je myslené elektrické náradie napájané (pohyblivým prívodom) zo siete, alebo elektrické náradie napájané z batérií (bez pohyblivého prívodu).

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vidlice pohyblivého prívodu elektrického náradia musia vyhovovať sieťovej zásuvke. Vidlice sa nesmú žiadnym spôsobom upravovať. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, sa nesmú používať žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami a príslušné zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- Elektrické náradie nesmiete vystavovať dážďu, vlhku alebo aby bolo mokré. Ak sa do elektrického náradia dostane voda, zvýši sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Pohyblivý prívod sa nesmie používať na iné účely. Elektrické náradie sa nesmie nosiť alebo ťahať za prívod, ani sa NESMIE ťahom za prívod odpojovať vidlica zo zásuvky. Prívod je treba chrániť pred teplom, masntou, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Ak elektrické náradie používate vonku, používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie predĺžovacieho prívodu na použitie vonku obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

X. Skladovanie

- Stroj skladujte na bezpečnom suchom mieste mimo dosahu detí a chráňte ho pred mechanickým poškodením, priamym slnečným žiarením, sálavými zdrojmi tepla, mrazom, vysokou vlhkosťou a vniknutím vody. Chráňte ho pred hlodavcami, s obľubou nahlodávajú izoláciu napájacieho kábla.

XI. Likvidácia odpadu

- Obaly vyhoďte do príslušného kontajnera na triedený odpad.
- Stroj je elektrozariadenie, ktorý sa nesmie vyhadzovať do miešaného odpadu, ale podľa európskej smernice (EÚ) 2012/19 sa musí odovzdať na ekologickú likvidáciu/recykláciu na príslušné zberné miesta elektroodpadu, pretože obsahuje látky nebezpečné pre životné prostredie.



XII. Záručná lehota a podmienky

- Na výrobok sa vzťahuje záruka (zodpovednosť za chyby) 2 roky od dátumu predaja. Ak o to kupujúci požiada, je predávajúci povinný kupujúcemu poskytnúť záručné podmienky (práva z chybného plnenia) v písomnej forme podľa zákona.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS

Pre uplatnenie práva na záručnú opravu tovaru sa obráťte na obchodníka, u ktorého ste tovar zakúpili. Pre opravu po uplynutí záruky sa tiež môžete obrátiť na náš autorizovaný servis. Najbližšie servisné miesta nájdete na www.extol.sk. V prípade, že budete potrebovať ďalšie informácie, poradíme Vám na:
Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70
E-mail: servis@madalbal.sk

ES Vyhlásenie o zhode

Predmet vyhlásenia – model, identifikácia výrobcu:

Extol® Craft 405124

Priamočiara píla 650 W

Výrobca Madal Bal a.s.

Bartošova 40/3 • CZ-760 01 Zlín • IČO: 49433717

vyhlasuje,

že vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v zhode so všetkými príslušnými ustanoveniami harmonizačných právnych predpisov Európskej únie: (EÚ) 2011/65; (EÚ) 2014/30; 2006/42 ES.

Toto vyhlásenie sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Harmonizované normy (vrátane ich pozmeňujúcich príloh, ak existujú), ktoré sa použili na posúdenie zhody a na ktorých základe sa zhoda vyhlasuje:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-11:2016; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013; EN IEC 63000:2018;

Kompletizáciu technickej dokumentácie 2006/42 ES vykonal Martin Šenkýř so sídlom na adrese Madal Bal, a.s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín, Česká republika. Technická dokumentácia (2006/42 ES) je k dispozícii na vyššie uvedenej adrese spoločnosti Madal Bal a.s.

Miesto a dátum vydania ES vyhlásenia o zhode:

Zlín, 18. 9. 2020































V mene spoločnosti Madal Bal, a.s.:

Martin Šenkýř
 člen predstavenstva spoločnosti

EXTOL® PREMIUM rezgőfűrész fűrészlapok

| | | | | |
|------------------------|----------------|---|--|--|
| rend. szám | 8805001 | FINOM FÜRÉSZELES | | |
| hasznos hossz anyag | 75 mm HCS | | | |
| fűrészelési vastagság | 3-30 mm | | | |
| vastagság | 1,2 mm | | | |
| fogtávolság | 2,5 mm | | | |
| rend. szám | 8805003 | FINOM ÍVELT FÜRÉSZELES | | |
| hasznos hossz anyag | 75 mm HCS | | | |
| fűrészelési vastagság | 3-30 mm | | | |
| vastagság | 1,2 mm | | | |
| fogtávolság | 2,5 mm | | | |
| rend. szám | 8805005 | FINOM FÜRÉSZELES ELLENIRÁNYÚ FOGAK | | |
| hasznos hossz anyag | 75 mm HCS | | | |
| fűrészelési vastagság | 3-30 mm | | | |
| vastagság | 1,2 mm | | | |
| fogtávolság | 2,5 mm | | | |
| rend. szám | 8805007 | GYORS FÜRÉSZELES | | |
| hasznos hossz anyag | 75 mm HCS | | | |
| fűrészelési vastagság | 5-50 mm | | | |
| vastagság | 1,2 mm | | | |
| fogtávolság | 4,0 mm | | | |
| rend. szám | 8805009 | NAGYON TISZTA FÜRÉSZELES | | |
| hasznos hossz anyag | 75 mm HCS | | | |
| fűrészelési vastagság | 5-50 mm | | | |
| vastagság | 1,2 mm | | | |
| fogtávolság | 4,0 mm | | | |
| rend. szám | 8805012 | GYORS DURVA FÜRÉSZELES | | |
| hasznos hossz anyag | 126 mm HCS | | | |
| fűrészelési vastagság | 5-100 mm | | | |
| vastagság | 1,2 mm | | | |
| fogtávolság | 4,0 mm | | | |

EXTOL® PREMIUM rezgőfűrész fűrészlapok

| | | | |
|---|---|---|--|
| rend. szám | 8805201 | ÍVELT FÜRÉSZELES |  |
| hasznos hossz anyag fűrészelési vastagság vastagság fogtávolság | 57 mm bimetall 1-3 mm 1,0 mm 1,5 mm |  |  aluminium  acéllemez  egyéb fémek  műanyag |
| rend. szám | 8805203 | FINOM FÜRÉSZELES |  |
| hasznos hossz anyag fűrészelési vastagság vastagság fogtávolság | 75 mm bimetall 3-30 mm 1,0 mm 2,5 mm |  |  kemény fa  laminált lemez  műanyag |
| rend. szám | 8805205 | TÖRÉSÁLLÓ |  |
| hasznos hossz anyag fűrészelési vastagság vastagság fogtávolság | 106 mm bimetall 2,5-6 mm 1,0 mm 1,8 mm |  |  aluminium  acéllemez  egyéb fémek  csöveknél  műanyag |
| rend. szám | 8805208 | GYORS FÜRÉSZELES |  |
| hasznos hossz anyag fűrészelési vastagság vastagság fogtávolság | 132 mm bimetall 0-65 mm 1,0 mm 2,4-5 mm |  |  kemény fa  rétegelt falemez  acéllemez  egyéb fémek  aluminium |
| rend. szám | 8805300 | GYORS FÜRÉSZELES |  |
| hasznos hossz anyag fűrészelési vastagság vastagság fogtávolság | 100 mm bimetall 0-50 mm 1,0 mm 4,3 mm |  |  üvegszál erősítésű laminátok  gipszkarton  cement/faforgács lapok |

EXTOL® PREMIUM rezgőfűrész fűrészlapok

rend. szám **8805100** **REZGŐFÜRÉS FÜRÉS LAPOK- MIX, 5 DB-OS KÉSZLET**



Bevezető

Tisztelt Vevő!

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta az Extol® márka termékét!

A terméket az idevonatkozó európai előírásoknak megfelelően megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatoknak vetettük alá.

Kérdéseivel forduljon a vevőszolgálatunkhoz és a tanácsadó központunkhoz:

www.extol.hu **Fax: (1) 297-1270** **Tel: (1) 297-1277**

Gyártó: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlin Cseh Köztársaság

Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1173 Budapest, Régióvám köz 2. (Magyarország)

Kiadás dátuma: 2021. 12. 3.

I. A készülék jellemzői és rendeltetése



Az **Extol® Craft 405124** rezgőfűrészszel, megfelelő fűrészlapok használatával, tömörfa léceket és deszkákat, faforgács és farost lemezeket, műanyagot, kemény gumit, kerámiát vagy fém lemezeket, továbbá elszívóhoz (műhelyporszívóhoz) csatlakoztatva gipszkarton, cement-faorgács stb. lemezeket lehet darabolni és fűrészelni, egyenes vagy ívelt vonalban.



A „Bosch” rendszerű gyorsbefogónak köszönhetően, szerszám nélkül lehet a különböző gyártóktól származó „Bosch” típusú fűrészlapokat behelyezni és cserélni a készülékben.



Az állítható előtolási fokozatok (0+3) biztosítják az anyagnak megfelelő optimális fűrészelést.




A talp $90^\circ \pm 45^\circ$ -os tartományban állítható be, így a készülékkel ferdén is lehet fűrészelni.



Elektronikus löketszám szabályozás.

✓ A készülék az elszívó adapter segítségével ipari porszívóhoz csatlakoztatható.

II. Műszaki specifikáció

| Típuszám / rendelési szám | 405124 |
|---|---|
| Névleges teljesítményfelvétel | 650 W |
| Tápfeszültség | 230 V ~50 Hz |
| Üresjáratú löketszám | 500-3000 1/perc |
| Elektronikus löketszám szabályozás, fokozatok száma | igen; 1-6 |
| Előtolási fokozatok száma | 0+3 |
| Beállítható fűrészelési szög | $90^\circ \pm 45^\circ$ |
| Max. fűrészelési vastagság, fa | 65 mm |
| Max. fűrészelési vastagság, alumínium, rész (puha fémek) | 8 mm |
| Max. fűrészelési vastagság, acél (ötvezetetlen) | 8 mm |
| Fűrészlap befogás típusa | „Bosch”  |
| Tömeg (vezeték nélkül) | 2,1 kg |
| Akusztiikus nyomás Lp(A), pontatlanság K | 91 dB(A); K = ± 5 dB (A) |
| Akusztiikus teljesítmény Lw(A), pontatlanság K | 102 dB(A); K = ± 5 dB (A) |
| Rezgésérték a fogantyún (három tengely eredője), pontatlanság K | $a_{h,B} = 6,7 \text{ m/s}^2$; K = $\pm 1,5 \text{ m/s}^2$ (fadeszka fűrészelése) $a_{h,M} = 5,5 \text{ m/s}^2$; K = $\pm 1,5 \text{ m/s}^2$ (lemez fűrészelése) |

2. táblázat

- A feltüntetett eredő rezgésérték és a deklarált zajszint szabvány szerinti módszerekkel lett megmérve, és felhasználható az adott elektromos kéziszerszám más kéziszerszámokkal való összehasonlításához. A feltüntetett rezgésértéket és a deklarált zajszintet fel lehet használni a géppel való munkavégzés okozta terhelések előzetes meghatározásához.

⚠ VESZÉLY!

- A készülék által okozott rezgés- és zajterhelés mértéke a szerszám tényleges használata során eltérhet a deklarált értékektől, és függ a készülék használati módjától, az alkalmazott betétszerszámtól és különösen a megmunkált munkadarab anyagától.
- A felhasználó személy védelme érdekében esetleg biztonsági méréseket kell végrehajtani a tényleges terhelések meghatározásához az adott feltételek között, és figyelembe kell venni azokat az időket is, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy amikor be van kapcsolva, de nincs használva.

III. A készülék részei és működtető elemei

1. ábra. Tételszámok és megnevezések

- 1) Fogantyú
- 2) Benyomott működtető kapcsolót rögzítő gomb
- 3) Működtető kapcsoló
- 4) Hálózati vezeték
- 5) Adapter porszívó csatlakoztatásához
- 6) Előtolási fokozat beállító kar
- 7) Talp
- 8) Fűrészlap
- 9) Párhuzamvezető
- 10) Védőburkolat
- 11) Motor szellőzőnyílások
- 12) Löketszám szabályozás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék használatba vétele előtt a jelen útmutatót olvassa el és a készülék közelében tárolja, hogy a felhasználók bármikor el tudják olvasni. Amennyiben a terméket eladja vagy kölcsönadja, akkor a termékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át. A használati útmutatót védje meg a sérülésektől. A gyártó nem vállal felelősséget a termék rendeltetésétől vagy a használati útmutatótól eltérő használata miatt bekövetkező károkért. A készülék első bekapcsolása előtt ismerkedjen meg alaposan a működtető elemek és a tartozékok használatával, a készülék gyors kikapcsolásával (veszély esetén). A használatba vétel előtt mindig ellenőrizze le a készülék és tartozékai, valamint a védő és biztonsági elemek sérülésmentességét, a készülék helyes összeszerelését. Ellenőrizze le a hálózati vezetés sérülésmentességét is. Amennyiben sérülést vagy hiányt észlel, akkor a készüléket ne használja. A készüléket Extol® márkaszervizben javíttassa meg, illetve itt vásárolhat a készülékhez pótalkatrészeket (lásd a karbantartás és szerviz fejezetben, továbbá a weblapunkon).

IV. A fűrész előkészítése a használathoz

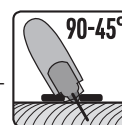
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A szerelési, tisztítási és karbantartási munkák megkezdése előtt a hálózati vezetéket húzza ki az aljzatból.



FERDEFÜRÉSZELÉS SZÖGÉNEK A BEÁLLÍTÁSA

- A fűrészelési szöveget 90° - 45° -os tartományban lehet beállítani, a talp $90^\circ \pm 45^\circ$ -os elfordításával (2a. és 2b. ábra).



1. Imbuszkulccsal lazítsa meg a talpat rögzítő csavarokat.
2. A talpat kissé húzza hátra, hogy a nyelv ne legyen a horonyban.
3. A talpat állítsa be a kívánt szögbe, majd a talpat tolja előre, hogy a nyelv beugorjon az adott szöghöz tartozó horonyba. A beállításához használja a szögskálát.
4. A talpat az imbuszcavarok meghúzásával rögzítse.
5. A készülék használatba vétele előtt ellenőrizze le a talp megfelelő rögzítését.

A FŰRÉSZLAP BEHELYEZÉSE (3. ÁBRA)

1. A védőburkolatot húzza fel (1. lépés).
2. és 3. A befogó bütykös gyűrűjét ütközésig fordítsa el a nyíl irányába, majd a fűrészlapot ütközésig dugja be a befogóba, végül a bütykös gyűrűt engedje el (2. és 3. lépés).
4. A fűrészlapot próbálja meg kihúzni a befogóból, ezzel ellenőrizze le a fűrészlap megfelelő befogását.
5. A védőburkolatot húzza le.

FIGYELMEZTETÉS!

- A fűrészelendő anyagnak megfelelően válasszon fűrészlapot. A faanyagok fűrészeléséhez készült fűrészlapot fémek fűrészeléséhez ne használja.

FŰRÉSZLAP ELŐTOLÁS ÉS A LÖKETSZÁM BEÁLLÍTÁS

- Az előtolási fokozatot a készülék oldalán található karral (1. ábra 6-os tétel), a löketszámot a felül található szabályozó kerékkel (1. ábra 12-es tétel) állítsa be (a fűrészelendő anyag keménységétől és anyagától függően). A beállításokat gyakorlati tapasztalatok alapján hajtsa végre. Tanácsok az előtolás beállításához:
- **0 fokozat (előtolás nélkül):** vékony lemezek fűrészeléséhez, valamint finom és tiszta vágásvonalú fűrészelésekhez. Minél finomabb és simább vágási vonalat szeretne, annál kisebb előtolást állítson be.
- **1. fokozat:** fémek fűrészeléséhez, **magas löketszámmal** (5-6. fokozat). A fém fűrészlapok fogazása rendkívül finom, a fogásmélység kicsi.

- **2. fokozat:** kemény faanyagok fűrészeléséhez (tölgy, bükk, kőris), keményfához készült fűrészlap és **közepes löketszám** (3-4. fokozat) használatával.

- **3 fokozat** (legnagyobb előtolás): puha faanyagok fűrészeléséhez, **alacsony löketszám** (1-2. fokozat) és puhafához készült fűrészlap használatával (a puhafa fűrészlapok fogazása durvább és nagyobb a fogásmélység is).

FIGYELMEZTETÉS!

- Ha kemény anyag fűrészeléséhez túl nagy előtolást állít be, akkor a motort túlterhelés éri.

FIGYELMEZTETÉS!

- **Az előtolást működő készüléken nem szabad megváltoztatni, a beállítás előtt várja meg a fűrészlap teljes lefékeződését.**

ELSZÍVÓ ADATPER CSATLAKOZTATÁSA

- Elszívó (műhelyporszívó) csatlakoztatásához húzza a csatlakozó csokra az adaptert (1. ábra 5-ös tétel).
- Faanyagok fűrészeléséhez javasoljuk az elszívó bekötését, mivel a keletkező por egészségre káros is lehet.

FIGYELMEZTETÉS!

- **Gipszkarton és más hasonló építőanyagok fűrészelése esetén a készüléket csatlakoztassa elszívóhoz (műhelyporszívóhoz), mert a keletkező finom por a készülék belsejébe kerülve meghibásodást és gyors kopást okozhat.**
A por folyamatos elszívásával biztosíthatja a munkahely folyamatos tisztaságát is.
- Elszívóként használjon ipari elszívót vagy műhelyporszívót (háztartásokban használatos porszívót nem).

A PÁRHUZAMVEZETŐ FELSZERELÉSE

- A párhuzamvezető (1. ábra 9-es tétel) segítségével a munkadarab széléhez képest lehet párhuzamosan fűrészelni (pl. több azonos méretű darab fűrészelésekor), továbbá a párhuzamvezető használatával megelőzhető a fűrészlap beszorulása is.
- A párhuzamvezetőt dugja a talpban található nyílásokba (lásd az 1. ábrát), majd csavarokkal rögzítse a kívánt helyzetben.

V. A gép használata

ÜZEMBE HELYEZÉS

1. A fűrészgép talpának az elejét helyezze a munkadarabra úgy, hogy a fűrészlap a fűrészelési vonal előtt legyen, és még ne érjen hozzá a munkadarabhoz.
2. A fűrészt működtető kapcsolót (1. ábra 3-as tétel) nyomja be. A beállított löketszám tartományon belül,

a működtető kapcsoló benyomásának a mértékével lehet szabályozni a löketszámot.

3. A löketszám felfutása után, a rezgőfűrészt egyenletesen, nem nagy erővel, tolja a munkadarab felületén úgy, hogy a fűrészlap a fűrészelési vonalon haladjon.

FIGYELMEZTETÉS!

- A fűrészgépet egyenletes sebességgel és kis erővel tolja a vágási vonalon. Ezzel megelőzheti a gép túlterhelését és a fűrészlap is hosszabb ideig lesz használható.
- A fűrészgépet biztonsági okokból ne kapcsolja be, ha a fűrészlap neki van nyomva az anyagnak vagy a fűrészlap beragadt a fűrészelendő anyagba.
- Ha a fűrészt hosszú ideig alacsony löketszámmal üzemelteti, akkor a motor túlmelegedhet (nincs elegendő hűtés). Tartson időnként szünetet és futtassa üresjáraton a gépet, hogy a motor le tudjon hűlni.
- Fémek fűrészeléséhez, a fűrészelési vonalra hordjon fel kenőolajat (vágóolajat), pl. sprayből (4. ábra). Ez megkönnyíti a fűrészelést és meghosszabbítja a fűrészlap élettartamát is. Ilyen esetben ne használjon elszívót. Ügyeljen arra, hogy a vágóolaj ne kerüljön a gép belsejébe.

BEMÁRTÓ FŰRÉSZELÉS PUHA FÁBA

- A bemártó fűrészelés nem a munkadarab szélén, hanem a munkadarab felületén kezdi meg a fűrészelést.
- Bemártó fűrészelést csak puhafába vagy gipszkartonba lehet végrehajtani. Fém munkadarabokba nem.
- Bemártó fűrészeléshez használjon rövid (puhafához ajánlott) fűrészlapot.

A BEMÁRTÓ FŰRÉSZELÉS LÉPÉSEI (5A. - 5C. ÁBRÁK)

1. A fűrészgépet a talp elejével helyezze a fűrészelendő munkadarab felületére, a fűrészlap még ne érjen hozzá a felülethez (5a. ábra).
2. Kapcsolja be a fűrészgépet, majd lassan közelítsen a fűrészlappal a felülethez, a fűrészlap belemártódik a felületbe (5b. ábra).
3. Ha a talp már teljes felületével elérte a munkadarab felületét, akkor a fűrészgépet már a hagyományos módon tolhatja a fűrészelési vonalon (5c. ábra).

VI. Szerviz és karbantartás

FIGYELMEZTETÉS!

- Tisztítás, karbantartás és szerszámcsere stb. megkezdése előtt a hálózati vezetéket húzza ki az aljzatból.



- A készülék burkolatát, a szellőzőnyílásokat és a mozgó alkatrészeket tartsa tisztán, a port ecsettel távolítsa el, szükség esetén a megtörléshez használjon enyhén benedvesített ruhát. Ügyeljen arra, hogy a készülékbe víz ne kerüljön. A tisztításhoz szerves oldószereket (pl. acetont), vagy karcoló anyagokat tartalmazó készítményeket használni tilos, mert sérülést okozhatnak a műanyag felületeken!
- A készüléken javításokat kizárólag csak az Extol® márkaszervizek végezhetnek (a kapcsolati adatokat lásd a honlapunkon). csak így biztosítható az eredeti alkatrészek használata.
- Ha a termék a garancia ideje alatt meghibásodik, akkor forduljon az eladó üzlethez, amely a javítást az Extol® márkaszerviznél rendeli meg. A termék garancia utáni javításait az Extol® márkaszervizeknél rendelje meg. A szervizek jegyzékét a honlapunkon találja meg (lásd az útmutató elején).

Csere szénkefék, rendelési szám: 405124C

VII. Biztonsági utasítások a rezgőfűrész használatához

- a) **Munka közben viseljen megfelelő tanúsítványal és védelmi szinttel rendelkező védőszemüveget és fülvédőt.**

A túl nagy zajártalom hallás-károsodást okozhat.



- b) **Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogja meg, ha olyan munkákat végez, amelyek során a vágószerszám kívülről nem látható, feszültség alatt álló vezetékeket, vagy a saját hálózati vezetékét is átvághatja.** Ha a vágószerszám egy feszültség alatt álló vezetékhez ér, az elektromos kéziszerszám fém részei szintén feszültség alá kerülnek, ami áramütést okozhat.

- c) **A munkadarab rögzítse (például asztalos szorítókkal fogja be), a munkadarab megmunkálás közben legyen stabil.**
A munkadarab kézzel történő rögzítése és megfogása súlyos sérülésekhez vezethet.



- Fűrészelés közben viseljen megfelelő tanúsítvánnyal és védelmi fokozattal rendelkező szűrőmaszkot (legalább FFP2 osztályú légzésvédőt, de az FFP3 osztályú légzésvédő még jobb védelmet biztosít, például bizonyos faanyagok vagy vegyi anyagokkal kezelt faanyagok fűrészeléséhez). A munkahelyen biztosítsa a megfelelő szellőztetést és a keletkező por elszívását. A poros levegő belégzése káros az egészségre. A háztartásban használatos porszívó, a megmunkálások során keletkező porok elszívására nem alkalmas. Használjon ipari porszívót.

Munka közben viseljen védőkesztyűt, megfelelő munkaruhát és védőcipőt.



- A készülék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre, amely negatívan befolyásolhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumok (pl. szívrítmus szabályozó készülék) működését és életveszélyes helyzetet idézhet elő. Ha ilyen készüléket kíván használni, akkor előbb konzultáljon a kezelőorvosával.

VIII. Általános biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS!

A jelen kéziszerszámhoz mellékelt használati útmutatót, biztonsági előírásokat és egyéb utasításokat olvassa el. Az alábbi biztonsági és használati utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhoz és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

A használati útmutatót és az egyéb előírásokat őrizze meg, hogy később is el tudja olvasni.

A következő figyelmeztető utasításokban szereplő „elektromos kéziszerszám” kifejezés alatt hálózati vezeték keresztlát az elektromos hálózatról, vagy akkumulátorról táplált (elektromos hálózattól független) elektromos kéziszerszámot kell érteni.

1) BIZTONSÁGOS MUNKAKÖRNYEZET

- A munkahelyet tartsa tisztán és biztosítsa a megfelelő világítást.** A rendetlen és rosszul megvilágított munkahely baleset forrása lehet.
- Az elektromos kéziszerszámmal ne dolgozon robbanásveszélyes helyen (gyúlékony folyadékok és gázok közelében, vagy poros levegőjű helyen).** Az elektromos szerszámban keletkező szikrák a port vagy a robbanásveszélyes anyagokat berobbanthatják.
- Az elektromos kéziszerszám használata közben a gyerekeket és az illetéktelen személyeket tartsa távol a munkahelytől.** Ha megzavarják a munkáját, akkor elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A csatlakozódugót csak a dugónak megfelelő hálózati aljzathoz csatlakoztassa.** A csatlakozódugót átalakítani tilos. A földeléses csatlakozódugót csak közvetlenül a földeléses aljzathoz szabad csatlakoztatni (elágazó használata tilos). Az áramütések elkerülése érdekében csak sértetlen csatlakozódugóval, és a dugónak megfelelő aljzatról üzemeltesse a kéziszerszámot.
- Ügyeljen arra, hogy a teste ne érjen hozzá földelt tárgyakhoz (fűtőcsövekhez, radiátorhoz, tűzhelyhez, hűtőszekrényhez stb.).** Amennyiben a teste le van földelve, nagyobb az áramütés kockázata.
- Az elektromos kéziszerszámot ne tegye ki eső vagy nedvesség hatásának.** Az elektromos kéziszerszámba kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
- A hálózati vezeték csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja.** Az elektromos kéziszerszámot ne húzza és ne szállítsa a hálózati vezetéknel megfogva. A hálózati csatlakozódugót tilos a vezetéknel fogva kihúzni a fali aljzathoz, ehhez a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. A hálózati vezeték tartsa kellő távolságra a forró alkatrészekről, olajos tárgyaktól és éles sarkoktól, valamint a gép mozgó részeitől. A sérült vagy összetekeredett hálózati vezeték balesetet okozhat.

- A szabadban végzett munkákhoz csak hibátlan, és szabadban való munkákra alkalmas hosszabbítót használjon az elektromos kéziszerszámhoz.** A szabadtéri használatra készült hosszabbítót alkalmazásával csökkentheti az áramütés kockázatát.
- Amennyiben az elektromos kéziszerszámot nedves, vizes helyen használja, akkor azt áram-védőkapcsolóval (RCD) védett hálózati aljzathoz csatlakoztassa.** Az áram-védőkapcsoló (RCD) használata csökkenti az áramütés kockázatát.
Az áram-védőkapcsoló (RCD) kifejezéssel azonos jelentésű a „hibaáram védőkapcsoló (GFCI)” vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)” is.

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- Az elektromos kéziszerszám használata közben legyen figyelmes, jól gondolja át mit fog csinálni, koncentráljon a munkára, a cselekedeteit pedig józan megfontolások vezéreljék.** Az elektromos készüléket ne használja ha fáradt, alkoholt vagy kábítószert fogyasztott, vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám használata közbeni pillanatnyi figyelmetlenség komoly balesetek forrása lehet.
- Használjon egyéni védőeszközöket.** Munka közben mindig viseljen védőszemüveget. Az elektromos kéziszerszám jellegétől függő munkavédelmi eszközök (például légszűrő maszk, csúszásgátló védőcipő, fejtető sisak, fülvédő stb.) előírászerű használatával csökkentheti a baleseti kockázatokat.
- Előzze meg a véletlen gépindításokat.** Az elektromos kéziszerszám mozgatása és szállítása során a hálózati vezeték húzza ki az aljzathoz, az ujját pedig vegye le a főkapcsolóról. Ez érvényes arra az esetre is, ha a kéziszerszám akkumulátort szerel be. Ha az elektromos kéziszerszám mozgatásakor az ujját a főkapcsolón marad, akkor a gép véletlenül elindulhat, aminek súlyos sérülés lehet a következménye.
- Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt abból távolítsa el a beállításához szükséges szerszámokat és kulcsokat.** A forgó géprészben maradt kulcs vagy más tárgy súlyos balesetet okozhat.

- Csak biztonságosan elérhető távolságban dolgozzon a géppel.** Munka közben álljon stabilan és biztonságosan a lábán. Így bármilyen körülmények között megőrizheti uralmát a gép felett.
- Viseljen megfelelő munkaruhát.** Forgó gépek használata esetén ékszerket, laza ruhát viselni tilos. Ügyeljen arra, hogy a haja, a ruhája, vagy a kesztyűje ne kerülhessen a forgó alkatrészek közelébe. A laza ruhát, a lógó ékszerket, vagy a hosszú haját a gép forgó alkatrészei elkapathatják.
- Amennyiben a géphez lehet forgácsgyűjtőt, vagy por- és forgácselszívót csatlakoztatni, akkor ezt megfelelően csatlakoztassa az elektromos kéziszerszámhoz.** Az elszívó és forgácsgyűjtő alkalmazásával védekezhet a por okozta kockázatokkal szemben.
- A készülék gyakori használata nem jelenti azt, hogy elhanyagolhatja a biztonságos használat előírásait, a rutinszerű és figyelmen kívül hagyott súlyos balesetek előidézője lehet.** A figyelmetlenség egy pillanat alatt is okozhat súlyos balesetet.

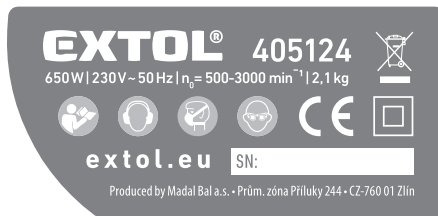
4) AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- Az elektromos kéziszerszámot ne terhelje túl.** A munka jellegének megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon. A megfelelően kiválasztott elektromos kéziszerszám biztosítja a rendeltetésének megfelelő biztonságot és hatékonyságot.
- A meghibásodott főkapcsolójú elektromos kéziszerszámot ne használja.** A hibás főkapcsolóval rendelkező elektromos kéziszerszám használata veszélyes, a készüléket meg kell javíttatni.
- Beállítás, tartozékcseré, karbantartás, vagy a kéziszerszám lehelyezése előtt az elektromos kéziszerszám csatlakozódugóját húzza ki a fali aljzathoz (illetve vegye ki az akkumulátort, ha az kivehető).** Ezzel megakadályozhatja a véletlen gépindítást az ilyen jellegű munkák végrehajtása közben.
- A használaton kívüli elektromos kéziszerszámot gyerekektől, valamint a használati utasítást nem ismerő személyektől elzárva tárolja, és ezeknek ne engedje a kéziszerszámot.**

zám használatát sem. Az elektromos kéziszerszám hozzá nem értő kezekben veszélyes lehet.

- e) **Az elektromos kéziszerszámot és tartozékait karban kell tartani. Az elektromos kéziszerszámot, a működtető és mozgó részeit, a burkolatokat és a védelmi elemeket a használatba vétel előtt ellenőrizze le. Sérült, repedt, vagy rosszul beállított és a szabályszerű működést zavaró hibákkal rendelkező kéziszerszámmal dolgozni tilos. A sérült és hibás kéziszerszámot az újbóli használatba vétele előtt javítsa meg. A karbantartások elmulasztása és elhanyagolása balesetet okozhat.**
- f) **Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott és élezett vágószerszámokkal jobb a megmunkálás hatékonysága, és kisebb a kockázata a vágószerszám leblokkolásának.**
- g) **Az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat és vágószerszámokat csak a használati utasítás előírásai szerint, valamint a rendeltetésének megfelelő módon, továbbá az adott munkakörülményeket és a munka típusát is figyelembe véve használja. A rendeltetéstől eltérő géphasználat veszélyes és váratlan helyzeteket hozhat létre.**
- h) **A kéziszerszám fogantyúit és markolatait tartsa tiszta, száraz, zsír- és olajmentes állapotban. Ha a kéziszerszámot nem tudja biztonságosan és csúszásmentesen fogni, akkor váratlan helyzetekben elveszítheti az uralmát a gép felett.**
- 5) **SZERVIZ**
- a) **Az elektromos kéziszerszám javítását bizza márka- vagy szakszervizre, a készülék javításához csak eredeti alkatrészeket szabad felhasználni. Csak így biztosítható az elektromos kéziszerszám biztonságának az eredeti módon való helyreállítása.**

IX. A címkén található jelölések magyarázata



| | |
|------------------------------------|--|
| | A használatba vétel előtt olvassa el a használati útmutatót. |
| | Megfelel az EU vonatkozó harmonizáló jogszabályainak. |
| | II. védelmi osztályba sorolt készülék. |
| | Az elektronikus hulladékokat az életciklusuk végén nem szabad a háztartási hulladékok közé kidobni (lásd a megsemmisítéssel foglalkozó fejezetet). |
| Gyártás éve és gyártási szám (SN:) | A terméken fel van tüntetve a gyártás éve és hónapja, valamint a termék gyártási száma. |

3. táblázat

Megjegyzés a 3. táblázathoz

A készülék címkéjén található egyéb piktogramok magyarázatát az útmutató szövege tartalmazza.

X. Tárolás

- A megtisztított kéziszerszámot biztonságos és száraz helyen, gyerekektől elzárva tárolja. A készüléket óvja a sugárzó hőtől, a közvetlen napsütéstől, mechanikus sérülésektől, nedvességtől és esőtől, valamint fagytól. A készülék vezetékét védje meg rágcsálóktól, mert a rágcsálók megrághatják a szigetelést.

XI. Hulladék megsemmisítés

- A csomagolást az anyagának megfelelő hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.
- Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EU számú európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti törvények szerint a használhatatlanná vált készüléket az életciklusa végén kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni, ahol gondoskodnak a környezetünket nem károsító módon történő újrahasznosításról.



XII. Garancia és garanciális feltételek

GARANCIÁLIS IDŐ

A mindenkor érvényes, vonatkozó jogszabályok, törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen feltüntetett garanciaidőt ad. A termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a www.madalbal.hu weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

EK Megfelelőségi nyilatkozat

A nyilatkozat tárgya, modell vagy típus, termékazonosító:

Extol® Craft 405124
Rezgőfűrés 650W

A gyártó: Madal Bal a.s.
Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín - Cégszám: 49433717

kijelenti,
hogy a fent megnevezett termék megfelel az Európai Unió harmonizáló rendeletek és irányelvek előírásainak:
2011/65/EU; 2014/30/EU; 2006/42/EK
A jelen nyilatkozat kiadásáért kizárólag a gyártó a felelős.

Harmonizáló szabványok (és módosító mellékleteik, ha ilyenek vannak), amelyeket a megfelelőség nyilatkozat kiállításához felhasználtunk, és amelyek alapján a megfelelőségi nyilatkozatot kiállítottuk:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-11:2016; EN 55014-1:2017;
EN 55014-2:2015; EN IEC 61000-3-2:2019;
EN 61000-3-3:2013; EN IEC 63000:2018;


A műszaki dokumentáció 2006/42/EK szerinti összeállítását Martin Šenkýř hajtotta végre, a Madal Bal a.s. társaság székhelyén: Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín, Cseh Köztársaság.
A műszaki dokumentáció (a 2006/42/EK szerinti), a Madal Bal, a.s. társaság fent feltüntetett székhelyén áll rendelkezésre.


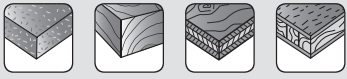
Az EK megfelelőségi nyilatkozat kiadásának a helye és dátuma: Zlín, 2020. 09. 18.

A Madal Bal, a.s. nevében:


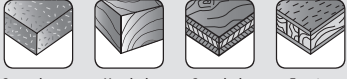
Martin Šenkýř
igazgatótanácsi tag



Sägeblätter für Stichsägen EXTOL® PREMIUM



| | | | |
|---------------|----------------|--|---|
| Bestellnummer | 8805001 | SAUBERER SCHNITT |  |
| Arbeitslänge | 75 mm |  | |
| Material | HCS | | |
| Verschnitt | 3-30 mm | | |
| Stärke | 1,2 mm | | |
| Zahngröße | 2,5 mm | | |

| | | | |
|---------------|----------------|---|---|
| Bestellnummer | 8805003 | SAUBERER KURVENSCHNITT |  |
| Arbeitslänge | 75 mm |  | |
| Material | HCS | | |
| Verschnitt | 3-30 mm | | |
| Stärke | 1,2 mm | | |
| Zahngröße | 2,5 mm | | |


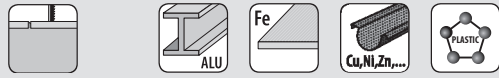
| | | | |
|---------------|----------------|--|---|
| Bestellnummer | 8805005 | SAUBERER SCHNITT UMGEDREHTE ZÄHNE |  |
| Arbeitslänge | 75 mm |  | |
| Material | HCS | | |
| Verschnitt | 3-30 mm | | |
| Stärke | 1,2 mm | | |
| Zahngröße | 2,5 mm | | |


| | | | |
|---------------|----------------|---|---|
| Bestellnummer | 8805007 | SCHNELLER SCHNITT |  |
| Arbeitslänge | 75 mm |  | |
| Material | HCS | | |
| Verschnitt | 5-50 mm | | |
| Stärke | 1,2 mm | | |
| Zahngröße | 4,0 mm | | |



| | | | |
|---------------|----------------|--|---|
| Bestellnummer | 8805009 | SEHR SAUBERER SCHNITT |  |
| Arbeitslänge | 75 mm |  | |
| Material | HCS | | |
| Verschnitt | 5-50 mm | | |
| Stärke | 1,2 mm | | |
| Zahngröße | 4,0 mm | | |

| | | | |
|---------------|----------------|--|---|
| Bestellnummer | 8805012 | SCHNELLER GROBSCHNITT |  |
| Arbeitslänge | 126 mm |  | |
| Material | HCS | | |
| Verschnitt | 5-100 mm | | |
| Stärke | 1,2 mm | | |
| Zahngröße | 4,0 mm | | |

Sägeblätter für Stichsägen EXTOL® PREMIUM

| | | | |
|---------------|----------------|---|---|
| Bestellnummer | 8805201 | KURVENSCHNITT |  |
| Arbeitslänge | 57 mm |  | |
| Material | Bi-Metall | | |
| Verschnitt | 1-3 mm | | |
| Stärke | 1,0 mm | | |
| Zahngröße | 1,5 mm | | |

| | | | |
|---------------|----------------|---|---|
| Bestellnummer | 8805203 | SAUBERER SCHNITT |  |
| Arbeitslänge | 75 mm |  | |
| Material | Bi-Metall | | |
| Verschnitt | 3-30 mm | | |
| Stärke | 1,0 mm | | |
| Zahngröße | 2,5 mm | | |

| | | | |
|---------------|----------------|---|---|
| Bestellnummer | 8805205 | BRUCH-BESTÄNDIG |  |
| Arbeitslänge | 106 mm |  | |
| Material | Bi-Metall | | |
| Verschnitt | 2,5-6 mm | | |
| Stärke | 1,0 mm | | |
| Zahngröße | 1,8 mm | | |

| | | | |
|---------------|----------------|---|---|
| Bestellnummer | 8805208 | SCHNELLER SCHNITT |  |
| Arbeitslänge | 132 mm |  | |
| Material | Bi-Metall | | |
| Verschnitt | 0-65 mm | | |
| Stärke | 1,0 mm | | |
| Zahngröße | 2,4-5 mm | | |

| | | | |
|---------------|----------------|---|---|
| Bestellnummer | 8805300 | SCHNELLER SCHNITT |  |
| Arbeitslänge | 100 mm |  | |
| Material | Bi-Metall | | |
| Verschnitt | 0-50 mm | | |
| Stärke | 1,0 mm | | |
| Zahngröße | 4,3 mm | | |

Sägeblätter für Stichsägen EXTOL® PREMIUM

Bestellnummer **8805100** SÄGEBLÄTTER FÜR STICHSÄGEN - MIX, SET 5 ST.

Bi-Metall
HSS
HCS



Einleitung

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, dass Sie der Marke Extol® durch den Kauf dieses Produktes geschenkt haben. Das Produkt wurde Zuverlässigkeits-, Sicherheits- und Qualitätstests unterzogen, die durch Normen und Vorschriften der Europäischen Union vorgeschrieben werden.

Im Falle von jeglichen Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kunden- und Beratungsservice:

www.extol.eu

Hersteller: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Tschechische Republik

Herausgegeben am: 3. 12. 2021

I. Charakteristik - Verwendungszweck



Die Extol® Craft 405124 Stichsäge ist für das Trenn- und Formschnitte insbesondere in Holz und Spanplatten mit für das jeweilige Material geeigneten Sägeblättern bestimmt, weiter für das Schneiden von Metallen, Kunststoffen, Keramikplatten und Gummi auf festem Untergrund, sowie Gipskartonplatten, Zementspanplatten (jedoch nur in Verbindung mit einer intensiven Staubabsaugung durch einen Staubsauger) geeignet.



Dank des Bosch-Schnellwechselsystems kann das Sägeblatt ohne Montagewerkzeug gewechselt werden. Weiter können alle Sägeblätter mit dem Bosch-System von verschiedenen Marken auf dem Markt in die Säge eingespannt werden.



Einstellbarer Pendelhub (0+3) je nach Material für eine optimale Schnittgeschwindigkeit.



Möglichkeit der Einstellung des Neigungswinkels des Schnitts im Bereich von 90°±45°.



Elektronischer Drehzahlregler

✓ Die Säge ist mit einem Schlauchanschluss für einen Industriestaubsauger ausgestattet.

II. Technische Spezifikation


| Modellbezeichnung/Bestell-Nr. | 405124 |
|---|---|
| Nennaufnahmeleistung | 650 W |
| Spannung | 230 V~50 Hz |
| Hubzahl ohne Belastung | 500-3000 min ⁻¹ |
| Elektronische Geschwindigkeitsregelung, Geschwindigkeitsstufen | Ja; 1-6 |
| Pendelhubstufen | 0+3 |
| Einstellbare Schnittneigung | 90°±45° |
| Max. Holzschnitt | 65 mm |
| Max. Schnitttiefe in Aluminium, Kupfer (Weichmetalle) | 8 mm |
| Max. Schnitttiefe in Stahl (nicht legiert) | 8 mm |
| Typ des Sägeblatthalters | „Bosch“  |
| Gewicht ohne Kabel | 2,1 kg |
| Schalldruckpegel Lp(A); Unsicherheit K | 91 dB(A); K= ±5 dB(A) |
| Schallleistungspegel Lw(A); Unsicherheit K | 102 dB(A); K= ±5 dB(A) |
| Gesamtwert der Vibrationen am Griff (Summe der drei Achsen); Unsicherheit K | a _{h,B} = 6,7 m/s ² ; K= ±1,5 m/s ² (Schnitt in Holztafel) |
| | a _{h,M} = 5,5 m/s ² ; K= ±1,5 m/s ² (Schnitt in Blech) |

Tabelle 2

- Der deklarierte Gesamtvibrationswert und deklarierte Schalleistungswert wurde in Übereinstimmung mit der Standardprüfmethode ermittelt und darf zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der deklarierte Gesamtvibrationswert und deklarierte Schalleistungswert dürfen auch zur vorläufigen Bestimmung der Exposition verwendet werden.

! WARNUNG

- Die Vibrations- und Lärmemissionen während des tatsächlichen Gebrauchs vom Werkzeug können sich von den deklarierten Werten in Abhängigkeit von der Art unterscheiden, wie das Werkzeug benutzt wird, vor allem welches Werkstück bearbeitet wird.
- Es sind Sicherheitsmessungen zum Schutz der bedienenden Person zu bestimmen, die auf der Bewertung der Exposition unter tatsächlichen Nutzungsbedingungen basieren (es ist mit allen Teilen vom Arbeitszyklus zu rechnen, wie Zeit, während der das Werkzeug stillsteht und wenn es leerläuft, ausgenommen der Startzeit).

III. Bestandteile und Bedienungselemente

Abb.1, Position - Beschreibung

- 1) Griff
- 2) Drücker zur Arretierung des Betriebsschalters in der gedrückten Position
- 3) Betriebsschalter
- 4) Netzkabel
- 5) Schlauchadapter für den Anschluss einer Staubabsaugung
- 6) Hebel zur Einstellung des Pendelhubes
- 7) Basis
- 8) Sägeblatt
- 9) Seitenführung
- 10) Schutzhaube
- 11) Lüftungsschlitze des Motors
- 12) Regulierung der Hubzahl

! WARNUNG

- Lesen Sie vor der Vorbereitung des Gerätes die komplette Bedienungsanleitung und halten Sie diese in der Nähe des Gerätes, damit sich der Bediener mit ihr vertraut machen kann. Wenn Sie das Produkt ausleihen oder verkaufen, legen Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung bei. Verhindern Sie die Beschädigung dieser Gebrauchsanleitung. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Schäden infolge vom Gebrauch des Gerätes im Widerspruch zu dieser Bedienungsanleitung. Machen Sie sich vor dem Gebrauch des Geräts mit allen seinen Bedienungselementen und Bestandteilen und auch mit dem Ausschalten des Gerätes vertraut, um es im Falle einer gefährlichen Situation sofort ausschalten zu können. Überprüfen Sie vor Gebrauch, ob alle Bestandteile fest angezogen sind und ob nicht ein Teil des Gerätes, wie z. B. die Sicherheitselemente, beschädigt bzw. falsch installiert sind, oder ob sie nicht am jeweiligen Ort fehlen. Prüfen Sie auch, ob die Isolierung des Netzkabels unbeschädigt ist. Benutzen Sie keine Maschine mit beschädigten oder fehlenden Teilen, sondern stellen Sie seine Reparatur oder Austausch in einer autorisierten Werkstatt der Marke Extol® sicher - siehe Kapitel Service und Instandhaltung oder auf der Webseite am Anfang der Gebrauchsanleitung.

IV. Vorbereitung der Säge zur Anwendung

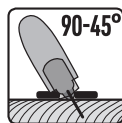
! HINWEIS

- Führen Sie Installations- und Wartungsarbeiten nur durch, wenn das Netzkabel der Säge vom Stromnetz getrennt ist.



EINSTELLEN DES SCHNITTWINKELS

- Der Schnittwinkel kann durch Ankippen der Grundplatte um $90^\circ \pm 45^\circ$ im Bereich von 90° - 45° eingestellt werden (Abb.2a und Abb.2b).
1. Lösen Sie die Spannschrauben der Grundplatte mit einem Inbusschlüssel.
 2. Schieben Sie die Grundplatte nach hinten, so dass sich der Sicherungsstift nicht in der entsprechenden Nut befindet.



3. Stellen Sie die Neigung der Grundplatte auf den gewünschten Winkel ein und schieben Sie ihn dann nach vorne, so dass der Sicherungsstift in der Nut des gewünschten Winkels sitzt.
4. Stellen Sie dann die Grundplatte fest, indem Sie die Schrauben anziehen.
5. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Säge, dass die Grundplatte ordnungsgemäß gesichert ist.

EINSETZEN DES SÄGEBLATTS (ABB.3)

1. Um an den Einspannmechanismus für das Sägeblatt zu gelangen, schieben Sie die Kunststoffabdeckung heraus (Schritt 1).
2. und 3. Öffnen Sie den Hebel des Spanmechanismus so weit wie möglich und führen Sie das gesamte Ende des Sägeblatts entlang des Führungsrad in das Spannsystem ein, lassen Sie dann den Hebel los (Schritte 2 und 3).
4. Ziehen Sie mit der Hand am Sägeblatt, um sich zu überzeugen, dass das Blatt fest im Spannsystem der Säge sitzt.
5. Schieben Sie die Schutzabdeckung zurück.

! HINWEIS

- Verwenden Sie das für das zu schneidende Material geeignete Sägeblatt. Ein Sägeblatt, das nur zum Schneiden von Holz bestimmt ist, kann nicht zum Schneiden von Metall usw. verwendet werden.

EINSTELLUNG VOM VORHUB UND DER HUBGESCHWINDIGKEIT

- Stellen Sie den Pendelhub mit dem Schalter (Abb.1, Position 6) und die Hubgeschwindigkeit mit dem Einstellrad (Abb.1, Position 12) entsprechend der Härte des zu schneidenden Materials ein. Die optimale Stufe des Pendelhubes und die optimale Hubgeschwindigkeit müssen immer durch einen praktischen Versuch an einer Materialprobe überprüft werden. Generell gilt jedoch für die Einstellung der Pendelhub folgendes:
- **Stufe 0 (ohne Pendelhub):** Zum Schneiden dünner Werkstücke (z.B. Bleche) und wenn ein feiner und sauberer Schnitt erforderlich ist.

Je feiner und glatter der Schnitt werden soll, desto geringer muss der Pendelhub sein.

• Pendelhubstufe 1:

Zum Schneiden von Metall **mithohen Hubgeschwindigkeiten** (Klasse 5-6), da Metallsägeblätter kleine Zähne mit einer kleinen Spantiefe haben und beim Schneiden nur einen geringen Widerstand leisten.

• Pendelhubstufe 2:

Zum Schneiden von Hartholz (Eiche, Buche, Esche usw.) mit Hartholzsägeblättern bei **mittlerer Hubgeschwindigkeit** (Stufe 3-4).

• Stufe 3 (größter Pendelhub):

zum Schneiden von Weichholz bei **niedriger Hubgeschwindigkeit** (1-2) mit einem Weichholzblatt (Weichholzblätter haben die größte Spantiefe und leisten den größten Widerstand).

! HINWEIS

- Die Einstellung eines hohen Pendelhubes für zu hartes Material kann den Motor überlasten und ihn beschädigen.

! HINWEIS

- **Ändern Sie den Pendelhub nicht bei laufender Säge, sondern warten Sie, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist.**

MONTAGE DES STAUBABSAUGUNGSADAPTERS

- An die Säge kann eine externe Staubabsaugung angeschlossen werden, setzen Sie dazu den Adapter wie in Abbildung 1, Position 5 gezeigt ein.
- Es wird empfohlen, beim Schneiden von Holz immer mit einer Staubabsaugung zu arbeiten, da der Staub beim Einatmen gesundheitsschädlich ist.

! HINWEIS:

- **Beim Schneiden von Gipskartonplatten und ähnlichen Materialien ist eine intensive Staubabsaugung durch Anbringen eines Staubsaugers an die Säge erforderlich, da beim Schneiden dieser Materialien eine große Menge an Feinstaub entsteht, der in die Innenteile der Säge gelangt und die Elektronik und den Motor beschädigt.**

Die Staubabsaugung durch Anbringen eines Staubsaugers sorgt für eine sauberere Arbeitsumgebung.

- Verwenden Sie einen Industriestaubsauger, der für die Absaugung von technischem Staub ausgelegt ist.

EINBAU DER SEITENFÜHRUNG

- Die Seitenführung (Abb. 1, Position 9) ist für den Schnitt von Teilen gleicher Größe gedacht. Sie ergibt eine präzise Schnittlinie entlang der Kante des zu schneidenden Materials und verhindert außerdem, dass sich das Sägeblatt beim Schneiden verklemmt.
- Setzen Sie die Seitenführung wie in Abbildung 1 gezeigt in die Nuten der Grundplatte ein und befestigen Sie sie mit den Schrauben.

V. Arbeitsweise

INBETRIEBNAHME

1. Setzen Sie die Säge mit dem vorderen Teil der Grundplatte auf die zu schneidende Fläche, so dass das Sägeblatt vor der angerissenen Schnittlinie liegt und das zu schneidende Material nicht berührt.
2. Schalten Sie dann die Säge durch Drücken des Betriebsschalters ein (Abb.1, Position 3). Mit der Stärke des Drückens des Betriebsschalters wird die Hubgeschwindigkeit des Sägeblatts innerhalb der voreingestellten Geschwindigkeitsstufe geregelt.
3. Führen Sie die Säge langsam an die Schnittlinie heran und führen Sie die Säge mit einer gleichmäßigen, stetigen Bewegung in Richtung der Schnittlinie, bis der Schnitt abgeschlossen ist.

! HINWEIS

- Führen Sie den Schnitt mit einer gleichmäßigen, fließenden Bewegung ohne zu hohen Andruck durch. Somit verhindern Sie die Überlastung der Säge und verlängern die Lebensdauer vom Sägeblatt.
- Setzen Sie aus Sicherheitsgründen die Säge niemals in Betrieb, wenn das Sägeblatt am Material anliegt.
- Ein längerer Betrieb bei niedrigen Hubgeschwindigkeiten kann zu einer Überhitzung des Motors führen, da der Luftstrom zur Kühlung

des Motors nicht ausreicht. Legen Sie regelmäßig Pausen ein oder lassen Sie die Säge bei der schnellsten Hubgeschwindigkeit ohne Belastung solange laufen, bis der Motor durch den Luftstrom abgekühlt ist.

- Tragen Sie beim Schneiden von Metall zunächst ein Kühl- oder Schmiermittelspray auf die Schnittlinie auf, bevor Sie die Säge starten (Abbildung 4). Dies erleichtert das Schneiden und verlängert die Lebensdauer vom Sägeblatt. Verwenden Sie in diesem Fall keine Staubabsaugung. Verhindern Sie, dass dieses Mittel durch die Lüftungsöffnungen der Säge in das Innere der Säge gelangt.

TAUCHSCHNEIDEN IN WEICHES HOLZ

- Beim Tauchschneiden wird der Schnitt nicht von der Kante des zu schneidenden Materials begonnen, sondern auf der Oberfläche.
- Tauchschnitte können im weichen Holz ausgeführt werden. Niemals aber in Metalle.
- Verwenden Sie für Tauchschnitte kurze Sägeblätter für Weichholz.

VORGEHENSWEISE BEIM TAUCHSCHNITT (ABB. 5A BIS 5C)

1. Legen Sie bei nicht in Betrieb befindlicher Säge den vorderen Teil der Grundplatte gegen die zu schneidende Fläche, wie in Abbildung 5a gezeigt, so dass das Sägeblatt die zu schneidende Fläche nicht berührt.
2. Schalten Sie die Säge ein und senken Sie die Grundplatte der Säge langsam auf die Schnittfläche ab, wobei das Sägeblatt in das Material schneidet (Abb.5b).
3. Wenn die Säge mit der gesamten Fußplattenfläche auf der Schnittfläche aufliegt, führen Sie die Säge auf normale Weise weiter (Abb. 5c).

VI. Wartung und Pflege

! HINWEIS

- Trennen Sie bei Wartungs- und Reparaturarbeiten usw. das Stromkabel der Säge vom Netz.



- Entfernen Sie regelmäßig mit einem Pinsel oder einem feuchten Tuch den Staub vom Gehäuse, von den Motoröffnungen und von den beweglichen Teilen der Säge. Verhindern Sie, dass Wasser in die inneren Teile der Säge eindringt. Verwenden Sie keine organischen Lösungsmittel, z. B. auf Acetonbasis oder Scheuermittel, da diese die Kunststoffabdeckung des Geräts beschädigen.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen alle Reparaturen am Gerät nur von einem autorisierten Extol® -Servicecenter unter Verwendung von Original-Ersatzteilen des Herstellers durchgeführt werden.
- Zwecks einer Garantiereparatur wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, der eine Reparatur in einer autorisierten Servicewerkstatt der Marke Extol® sicherstellt. Im Falle einer Nachgarantiereparatur wenden Sie sich direkt an eine autorisierte Servicewerkstatt der Marke Extol® (die Servicestellen finden Sie unter der in der Einleitung dieser Gebrauchsanweisung angeführten Internetadresse).

Ersatzkohlebürsten, Best.-Nr.: 405124C

VII. Sicherheitshinweise für Stichsägen


- a) **Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Werkzeug einen zugelassenen Hör- und Augenschutz mit ausreichendem Schutzgrad.** 
Lärmaussetzung kann einen Gehörverlust verursachen.
- b) **Beim Ausführen von Tätigkeiten, bei denen das Zubehör mit versteckten Leistungen oder dem Netzkabel selbst in Kontakt kommen kann, müssen elektromechanische Gerät an den isolierten Griffflächen gehalten werden.** *Die Berührung des Zubehörs mit einem „lebendigen“ Leiter kann verursachen, dass die nicht isolierten Metallteile des elektromechanischen Gerätes auch „lebendig werden und zu Stromschlagverletzungen des Bedieners führen können.*
- c) **Es sollten Klemmen oder ein anders praktisches Mittel angewendet werden, wodurch das Werkstück an einem stabilen Untergrund gesichert und befestigt wird.** *Das Halten des Werkstückes in der* 

Hand oder gegen den eigenen Körper führt zu dessen Unstabilität und kann zum Kontrollverlust führen.

- Verwenden Sie beim Schneiden von Material, das Staub erzeugt, einen zertifizierten Atemschutz mit ausreichendem Schutzniveau (eine Atemschutzmaske mit einer Effizienzklasse von mindestens FFP2 für Weichhölzer und eine Atemschutzmaske mit einer Effizienzklasse FFP3 für Harthölzer und chemisch behandelte Hölzer). Sorgen Sie außerdem für eine gute Belüftung des Bereichs und saugen Sie den Staub mit einem Staubsauger ab. Das Einatmen vom Staub ist gesundheitsschädlich. Verwenden Sie zur Staubabsaugung keinen normalen Staubsauger für den Haushaltsbereich, aber Industriestaubsauger.

Um sich bei der Arbeit mit der Säge vor Verletzungen zu schützen, tragen Sie geeignete Arbeitshandschuhe und auch geeignete Arbeitskleidung und Schuhe.



 Das Gerät bildet während seines Betriebs ein elektromagnetisches Feld, das die Funktionsfähigkeit von aktiven bzw. passiven medizinischen Implantaten (Herzschrittmachern) negativ beeinflussen und das Leben des Nutzers gefährden kann. Informieren Sie sich vor dem Gebrauch dieses Gerätes beim Arzt oder Implantathersteller, ob Sie mit diesem Gerät arbeiten dürfen.

VIII. Allgemeine Sicherheitshinweise

! WARNUNG!
Es ist nötig, alle Sicherheitsanweisungen, die Gebrauchsanleitung, Abbildungen und Vorschriften, die zu diesem Werkzeug mitgeliefert wurden, durchzulesen. *Die Nichteinhaltung jeglicher nachfolgender Anweisungen kann zu Unfällen durch Strom, zu Bränden und/oder zu ernsthaften Verletzungen von Personen kommen.*

Sämtliche Anweisungen und die Gebrauchsanleitung müssen aufbewahrt werden, damit man später je nach Bedarf noch einmal reinschauen kann.

Mit dem Ausdruck „Elektrowerkzeug“ ist in allen nachstehend aufgeführten Warnhinweisen Elektrowerkzeug gemeint, das vom Netz gespeist wird (mit beweglicher Zuleitung), oder Elektrowerkzeug, das aus Batterien gespeist wird (ohne bewegliche Zuleitung).

1) SICHERHEIT DES ARBEITSUMFELDES

- a) **Der Arbeitsplatz muss sauber gehalten werden und gut beleuchtet sein.** Unordnung und dunkle Räume sind häufig die Ursache von Unfällen.
- b) **Elektrowerkzeug darf nicht im Milieu mit Explosionsgefahr, wo sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden, benutzt werden.** Im Elektrowerkzeug entstehen Funken, welche Staub oder Dämpfe anzünden können.
- c) **Bei der Benutzung von Elektrowerkzeug ist es nötig, den Zutritt von Kindern und weiterer Personen zu verhindern.** Wenn die Bedienung gestört wird, kann sie die Kontrolle über die ausgeübte Tätigkeit verlieren.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Der Stecker der beweglichen Zuleitung des Elektrowerkzeuges muss der Netzsteckdose entsprechen. Der Stecker darf niemals auf keine Art und Weise modifiziert werden. Zusammen mit Werkzeugen, die Erdung haben, dürfen keine Steckeradapter verwendet werden.** Stecker, die nicht durch Veränderungen entwertet sind, und entsprechende Steckdosen schränken die Unfallgefahr durch Strom ein.
- b) **Die Bedienung darf geerdete Gegenstände, wie z. B. Rohre, Zentralheizungskörper, Herde und Kühlschränke, nicht mit dem Körper berühren.** Die Unfallgefahr durch Strom ist größer, wenn Ihr Körper mit der Erde verbunden ist.
- c) **Elektrowerkzeug darf nicht Regen, Feuchtigkeit oder Nässe ausgesetzt werden.** Sofern in das Elektrowerkzeug Wasser eindringt, erhöht sich die Unfallgefahr durch Strom.
- d) **Die bewegliche Zuleitung darf nicht zu anderen Zwecken benutzt werden. Elektrowerkzeug darf nicht an der Zuleitung getragen oder gezogen werden, auch darf der Stecker nicht durch Ziehen an der Zuleitung aus der Steckdose gezogen wer-**

den. Es ist nötig, die Zuleitung vor Hitze, Fett, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen zu schützen. Beschädigte oder verhedderte Zuleitungen erhöhen die Unfallgefahr durch Strom.

- e) **Sofern Elektrowerkzeug draußen benutzt wird, muss ein Verlängerungskabel benutzt werden, dass für Außenanwendung geeignet ist.** Die Nutzung einer Verlängerungszuleitung für Außenanwendung schränkt die Unfallgefahr durch Strom ein.
- f) **Sofern Elektrowerkzeug in feuchten Räumlichkeiten benutzt wird, ist es nötig, die Einspeisung durch einen Stromschutzschalter (RCD) abzusichern.** Die Anwendung eines RCD Schalters schränkt die Unfallgefahr durch Strom ein.
Der Ausdruck „Stromschutzschalter (RCD)“ kann durch den Ausdruck „Fehlerstrom-Schutzschalter (GFCI)“ oder „Fehlervoltage-Schutzschalter (ELCB)“ (Schutzschalter für entweichenden Strom) ersetzt werden.

3) SICHERHEIT DER PERSONEN

- a) **Bei der Anwendung von Elektrowerkzeug muss die Bedienung aufmerksam sein, sie muss sich dem widmen, was sie gerade tut, und sie muss sich konzentrieren und vernünftig überlegen. Elektrowerkzeug darf nicht benutzt werden, sofern die Bedienung müde ist oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Arzneimitteln steht.** Eine kurzzeitige Unaufmerksamkeit kann bei der Anwendung von Elektrowerkzeug zu ernsthaften Verletzungen von Personen führen.
- b) **Verwenden Sie persönliche Arbeitsschuttmittel. Verwenden Sie immer Augenschutz.** Arbeitsschuttmittel wie z. B. Beatmungsgeräte, Sicherheitsschuhwerk mit rutschfester Sohle, eine harte Kopfbedeckung oder Gehörschutz, welche im Einklang mit den Arbeitsbedingungen benutzt werden, senken die Gefahr von Verletzungen von Personen.
- c) **Es ist nötig, ein ungewolltes Anlassen des Gerätes zu vermeiden. Es ist nötig, sich zu vergewissern, dass sich der Schalter vor dem Anschluss des Steckers in die**

Steckdose und/oder beim Anschluss eines Batteriesets, beim Tragen oder Versetzen des Werkzeuges in der Position „AUS“ befindet. Ein Herumtragen des Werkzeuges mit dem Finger auf dem Schalter oder Anschluss des Steckers des Werkzeuges mit eingeschaltetem Schalter kann die Ursache für Unfälle sein.

- d) **Vor dem Einschalten des Werkzeuges ist es nötig, alle Einstell- und Regulierinstrumente oder Schlüssel zu entfernen.** Ein Regulierinstrument oder Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeuges befestigt bleibt, kann die Ursache von Verletzungen von Personen sein.
 - e) **Die Bedienung muss nur dort arbeiten, wo sie sicher hinkommt. Die Bedienung muss immer eine stabile Stellung und Gleichgewicht bewahren.** Das ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unvorhergesehenen Situationen.
 - f) **Ziehen Sie geeignete Kleidung an. Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Die Bedienung muss darauf achten, dass sich ihre Haare und Kleidung in genügender Entfernung von beweglichen Teilen befinden. Lose Kleidung, Schmuck und langes Haar können durch bewegliche Teile erfasst werden.**
 - g) **Sofern Mittel zum Anschluss von Einrichtungen zum Absaugen und Sammeln von Staub zur Verfügung stehen, ist es nötig, solche Einrichtungen anzuschließen und korrekt zu nutzen.** Die Benutzung solcher Einrichtungen kann die Gefahr, die durch entstehenden Staub verursacht wird, einschränken.
 - h) **Die Bedienung darf nicht zulassen, dass sie wegen der Routine, die aus dem häufigen Benutzen des Werkzeuges resultiert, selbstgefällig wird, und dass sie die Grundsätze der Sicherheit des Werkzeuges ignoriert.** Unvorsichtige Tätigkeit kann im Bruchteil einer Sekunde ernsthafte Verletzungen verursachen.
- ### 4) ANWENDUNG UND WARTUNG VON ELEKTROWERKZEUG
- a) **Elektrowerkzeug darf nicht überlastet werden. Es ist nötig, richtiges Elektrowerkzeug zu verwenden, das für die durchzuführende**

Arbeit bestimmt ist. Richtiges Elektrowerkzeug wird die Arbeit, für die es konstruiert wurde, besser und sicherer ausüben.

- b) **Es darf kein Elektrowerkzeug benutzt werden, dass man nicht mit einem Schalter ein- und ausschalten kann. Jegliches Elektrowerkzeug, das nicht mit einem Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.**
- c) **Vor jeglicher Einregulierung, Austausch von Zubehör oder vor der Einlagerung des Elektrowerkzeuges ist es nötig, den Stecker aus der Netzsteckdose zu ziehen und/oder das Batterieset vom Elektrowerkzeug zu entnehmen, sofern es abnehmbar ist.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen schränken die Gefahr eines zufälligen Anlassens des Elektrowerkzeuges ein.
- d) **Nicht benutztes Elektrowerkzeug muss man außerhalb der Reichweite von Kindern lagern, und man darf Personen, die nicht mit dem Elektrowerkzeug oder mit diesen Anweisungen vertraut gemacht wurden, nicht erlauben, es zu benutzen.** Elektrowerkzeug ist in Händen von unerfahrenen Nutzern gefährlich.
- e) **Elektrowerkzeug und Zubehör muss gewartet werden. Es ist nötig, die Einstellung der sich bewegenden Teile und deren Beweglichkeit zu überprüfen, sich auf Risse, zerbrochene Teile und jegliche andere Umstände zu konzentrieren, welche die Funktion des Elektrowerkzeuges gefährden können. Sofern das Werkzeug beschädigt ist, muss vor dem nächsten Gebrauch dessen Reparatur veranlasst werden.** Viele Unfälle werden durch ungenügende Wartung des Elektrowerkzeuges verursacht.
- f) **Schneidwerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Richtig gewartete und geschärfte Schneidwerkzeuge werden mit kleinerer Wahrscheinlichkeit am Material hängen bleiben oder blockieren, und die Arbeit mit ihnen kann leichter kontrolliert werden.**

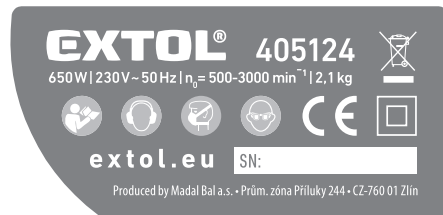
g) **Elektrowerkzeug, Zubehör, Arbeitsinstrumente usw. müssen im Einklang mit diesen Anweisungen und auf so eine Art und Weise benutzt werden, die für das konkrete Elektrowerkzeug vorgeschrieben wurde, und dies unter Berücksichtigung der gegebenen Arbeitsbedingungen und der Art der durchgeführten Arbeit.** Die Nutzung von Elektrowerkzeug zur Durchführung anderer Tätigkeiten, als für welche es bestimmt war, kann zu gefährlichen Situationen führen.

h) **Griffe und Halterungen müssen trocken, sauber und ohne Fettrückstände gehalten werden. Schlüpfrige Griffe und Halterungen ermöglichen in unerwarteten Situationen kein sicheres Halten und keine Kontrolle über das Werkzeug.**

5) SERVICE

a) **Reparaturen von Elektrowerkzeugen soll einer qualifizierten Person übertragen werden, die identische Ersatzteile benutzen wird.** Auf diese Weise wird das gleiche Niveau der Sicherheit des Elektrowerkzeuges wie vor der Reparatur gewährleistet.

IX. Bedeutung der Kennzeichen auf dem Schild



| | |
|--------------------------------|---|
| | Lesen Sie vor dem Gebrauch der Maschine die Gebrauchsanleitung. |
| | Entspricht den einschlägigen EU-Harmonisierungsrechtsvorschriften. |
| | Gerät der Schutzklasse II. |
| | Entsorgen Sie ausgediente Elektrogeräte nicht im Kommunal Müll, siehe den folgenden Abschnitt Abfallentsorgung. |
| Baujahr und Seriennummer (SN:) | Auf dem Geräteetikett des Produkt sind das Produktionsjahr und -monat des Geräts und die Nummer der Produktionsserie angeführt. |

Tabelle 3

Anmerkung zur Tabelle 3
Die Bedeutung der anderen Piktogramme auf dem Etikett des Werkzeugs entnehmen Sie bitte dem Text in der Gebrauchsanweisung.

X. Lagerung

- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und schützen Sie es vor mechanischer Beschädigung, direktem Sonnenstrahl, strahlenden Hitzequellen, Frost, hoher Feuchtigkeit und Eindringen von Wasser. Schützen Sie sie vor Nagetieren, da diese gerne die Isolierung des Stromkabels angreifen.

XI. Abfallentsorgung

- Werfen Sie die Verpackungsmaterialien in entsprechende Sortiercontainer.
- Das Gerät ist ein Elektrogerät, das nicht in den Hausmüll geworfen werden darf, sondern gemäß der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19 zur umweltgerechten Entsorgung/ Recycling in die entsprechenden Sammelstellen für Elektroschrott gebracht werden muss, da es umweltgefährdende Stoffe enthält.



EG-Konformitätserklärung

Gegenstand der Erklärung - Modell, Produktidentifizierung:

Extol® Craft 405124
Stichsäge 650 W

Hersteller Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • IČO: 49433717

erklärt,
dass der vorgenannte Gegenstand der Erklärung in Übereinstimmung mit allen einschlägigen harmonisierenden Rechtsvorschriften der Europäischen Union steht:
(EU) 2011/65; (EU) 2014/30; 2006/42 EG.
Diese Erklärung wird auf ausschließliche Verantwortung des Herstellers herausgegeben.

Harmonisierte Normen (inklusive ihrer Änderungsanlagen, falls diese existieren), die zur Beurteilung der Konformität verwendet wurden und auf deren Grundlage die Konformität erklärt wird:

EN 62841-1:2015, EN 62841-2-11:2016; EN 55014-1:2017;
EN 55014-2:2015; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013; EN IEC 63000:2018;

Die Fertigstellung der technischen Dokumentation (2006/42 ES führte Martin Šenkýř mit Sitz an der Adresse der Gesellschaft Madal Bal a.s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín, Tschechische Republik, durch.
Die technische Dokumentation (2006/42 EG) steht an der vogenannten Adresse der Gesellschaft Madal Bal, a.s. zur Verfügung.

Ort und Datum der Herausgabe der EU-Konformitätserklärung: Zlín 18.09.2020

Im Namen der Gesellschaft Madal Bal, a.s.:

Martin Šenkýř
Vorstandsmitglied der Hersteller-AG

